

Корейцы

Газета Ассоциации Корейских
Культурных Центров Узбекистана
Выходит с 1 ноября 2019 года

№2(6)
30.01.2020



УЗБЕКИСТАНА

узбекистан 고려 사람 신문



СОЛЛАЛЬ В АККЦУ

Анонс



2-3

Обращение Президента
Шавката Мирзиёева
к Олий Мажлису

4-5

День города в ТГО АККЦУ

6-7

Культурный центр
Бектемирского района
ТГО АККЦУ

8-9

Наперекор судьбе.
Призвание – учитель

10-11

Новый год по Лунному
календарю

12-13

Форум по обмену в сфере
литературы разделённого
корейского народа

14-15

Анатолий Ким. Рассказы
моего отца

20-21

Памяти Александра Ли -
лидера ячейки СМИ
Молодежного Центра

22-23

Традиции, обряды, обычаи:
первый стол ребёнка

24

Кладезь мудрости народной

ОБРАЩЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ШАВКАТА МИРЗИЁЕВА К ОЛИЙ МАЖЛИСУ

Ниже публикуется топ главных высказываний, заявлений, предложений и поручений главы Узбекистана в разных сферах и направлениях, сделанных им 24 января в Послании палатам Олий Мажлиса.



В Узбекистане 2020-й год объявлен Годом развития науки, просвещения и цифровой экономики.

1. Руководители всех уровней не должны расслабляться и предаваться эйфории от первых достигнутых позитивных результатов. Главная цель нового парламента и Правительства на следующие 5 лет заключается в повышении уровня жизни нашего многонационального народа.

2. Отныне будет налажена система регулярного заслушивания в парламенте и Кенгашах народных депутатов отчетов руководителей государственных органов и хокимов о том, как решаются вопросы, поднимаемые в обращениях граждан.

3. В 2020 году за счет на 1,7 триллиона сумов бюджетных ассигнований будет возведено 36 новых школ, капитально отремонтировано 216

школ. Предусматривается также создать 55 частных школ с доведением их общего числа до 141.

4. Мы внедрим систему прогрессивной оплаты труда для учителей, обладающих большим педагогическим мастерством и соответствующей квалификацией, достигших конкретных результатов в своей деятельности.

5. С нынешнего учебного года внедряется совершенно новая система профессионального образования, будет организовано 340 профессиональных школ, 147 колледжей и 143 техникума.

6. В 2 раза будет увеличена доля государственных грантов на поступление в вузы.

7. Будут выделены отдельные гранты для девушек. Комитету женщин следует разработать критерии отбора кандидатов на обучение на основе таких грантов.

8. Высшим учебным заведениям поэтапно будет предоставлена академическая и финансовая самостоятельность. На самофинансирование в этом году перейдут 10 вузов.

9. В 2020 году мы должны совершить коренной поворот в развитии "цифровой экономики". В первую очередь необходимо полностью цифровизировать сферы строительства, энергетики, сельского и водного хозяйства, транспорта, геологии, здравоохранения, образования, кадастрового и архивного дела.

10. Следует провести инвентаризацию около 3 тысяч предприятий с государственной долей и принять меры для кардинального уменьшения участия государства в тех сферах, где развиваются частный сектор и конкуренция.

11. Кабинету Министров поручается в 2-месячный срок разработать

стратегию развития строительной отрасли до 2025 года.

12. Начиная с 2020 года, в каждом банке будет реализована масштабная программа трансформации. Главная цель реформ в банковской сфере – научить коммерческие банки клиентоориентированной работе.

13. В текущем году будут образованы Фонд поддержки экспорта, призванный предоставлять экспортерам поручительство и компенсировать часть их расходов, а также Экспортно-кредитное агентство, которое займется организацией предэкспортного финансирования.

14. В Андижанском, Термезском и Кунградском районах предусматривается создание зон свободной торговли и развитие через них приграничной торговли.

15. Для обеспечения экономического роста чрезвычайно важно создать современную и эффективную инфраструктуру. В течение следующих трех лет будет выделено 9,8 триллиона сумов на строительство дорог, 4,6 триллиона сумов – на прокладку сетей водоснабжения, 18,2 триллиона – на строительство электросетей, 1,2 триллиона – на газоснабжение. Это финансирование – в разы больше, чем за последние десять лет.

16. Отныне, в случае невозвращения предпринимателю в установленный срок излишне уплаченных налогов, будут выплачиваться средства из бюджета исходя из основной ставки рефинансирования Центрального банка.

17. В целях коренного изменения отношения сотрудников налоговой службы к своему делу и подготовки квалифицированных кадров предлагаю при Государственном налоговом комитете создать Фискальный институт, и привлечь для этого авторитетных зарубежных экспертов.

18. Следует разработать проект закона “О малом и среднем бизнесе”, предусмотреть в нем критерии малого и среднего бизнеса, а также механизмы стимулирования их субъектов.

19. Необходимо продолжить политику декриминализации правонарушений в сфере предпринимательства, не представляющих большой

общественной опасности. В частности, будет отменена уголовная ответственность за такие деяния, как лжепредпринимательство, дискредитация конкурента. Также следует освобождать от уголовной ответственности лиц, впервые совершивших нарушение таможенного законодательства, при условии внесения установленных платежей.

20. В нынешнем году мы направим 3 триллиона сумов на развитие плодовоовощеводства, виноградарства, семеноводства, животноводства, агрологистики, широкое внедрение водосберегающих технологий, научно-исследовательскую работу и подготовку квалифицированных кадров для сферы.

21. В 2020 году планируется внедрить водосберегающие технологии почти на 44 тысячах гектаров, что в 4 раза больше, чем в прошлом году. На эти цели из Государственного бюджета будет выделено 300 миллиардов сумов субсидий.

22. Одной из важнейших задач, стоящих перед Правительством, является обеспечение роста в текущем году потока в нашу страну туристов до 7,5 миллиона человек.

23. В нашей стране находится свыше 8 200 объектов культурного наследия, из них в туристические маршруты включено лишь 500 объектов. Правительству следует в трехмесячный срок разработать меры по доведению числа объектов, включенных в маршруты паломнического и традиционного туризма, до 800. Еще одна важная задача – ускорить включение в списки объектов материального и нематериального культурного наследия ЮНЕСКО новых объектов Узбекистана.

24. Из Государственного бюджета будет выделено 200 миллиардов сумов субсидий на строительство новых современных гостиниц.

25. В целях социальной поддержки малообеспеченных граждан из бюджета будет выделено около 1 триллиона сумов субсидий для покрытия первоначального взноса на приобретение жилья и выплаты процентов по ипотеке для 16 тысяч нуждающихся семей в городах.

26. В течение года размеры заработной платы, пенсий, стипендий и

пособий будут повышаться с опережением инфляции.

27. Нужно ввести электронные медицинские карты в специализированных центрах и их филиалах, в частности, в этом году – в медицинских учреждениях Ташкента.

28. В 2020 году на реализацию бизнес-проектов 5,5 тысячи женщин будет выделено 100 миллиардов сумов льготных кредитов.

29. В нынешнем году будут реализованы проекты почти на 500 миллиардов сумов, предусматривающие строительство 269 футбольных, волейбольных, баскетбольных и бадминтонных площадок, 178 залов для занятия боксом, курашем, фитнесом и гимнастикой, 32 теннисных кортов.

30. Правительству поручается разработать программу комплексных мер на 2020-2025 годы по предупреждению воздействия промышленного развития на экологию.

31. В текущем году за счет бюджетных средств будут возведены и реконструированы здания 22 театров и учреждений культуры. Также на условиях государственно-частного партнерства будет открыто 20 центров культуры, парков культуры и отдыха.

32. Будет внедрена система отчетности хокимов районов по исполнению своих программ перед областными Кенгашами.

33. Парламенту было бы целесообразно принять в ближайшие годы новые Гражданский, Уголовный, Уголовно-процессуальный, Уголовно-исполнительный кодексы и Кодекс об административной ответственности.

34. Пока в борьбу с коррупцией не будут вовлечены все слои населения, лучшие специалисты, пока все наше общество не будет, образно говоря, привито «вакциной честности», мы не сможем достичь поставленных целей.

35. Лица, прибывшие в республику до 1995 года и с тех пор проживающие в стране, автоматически должны стать гражданами Узбекистана. Таким образом будет решена жизненно важная проблема почти 50 тысяч соотечественников.

По данным nuz.uz

ДВА ПРАЗДНИКА В ОДИН ДЕНЬ

Дворец культуры и искусств АККЦ, 22 января 2020 года. Здесь развернулось торжество, посвященное 29-й годовщине Ташкентского городского отделения Ассоциации корейских культурных центров Узбекистана.

Реймский Собор



- День образования ТГО АККЦУ – замечательное событие, - рассказывала в интервью перед праздником председатель Ташкентского городского отделения АККЦУ Л.П. Ни. – Это своеобразный конкурс, в котором принимают участие все 11 районных центров Ташкента. Их представители в своих презентациях должны за считанные минуты, чтобы не утомлять слушателей, рассказать о своём районе, его жителях, достопримечательностях и интересных фактах, связанных с ним. Это очень интересно и познавательно. В этот день каждый раз открываются новые страницы Ташкента. Мы проводим праздник уже в восьмой раз. Он всем нравится.

...Киноконцертный зал Дворца АККЦ украшен разноцветными шарами. Это постарались активисты Молодёжного Центра SHINSEDAE. Они приняли самое активное участие в подготовке дня рождения городского отделения, продемонстрировали на экране специально снятый репортаж о столице страны «Ташкент – звезда Востока». Содержательный текст фильма соответство-

вал насыщенному зрительному ряду, что вызвало шквал аплодисментов зрителей.

На празднование 29-й годовщины городского отделения АККЦУ собрались гости, представители обществственности Ташкента, члены АККЦ, активисты районных корейских культурных центров. С большим интересом они заслушали презентации районов, к которым МЦ SHINSEDAE также помог подготовить слайд-шоу.

В рассказе Дарьи Мальцевой, представлявшей Алмазарский район, прозвучала гордость за малоизвестные миру древние архитектурно-исторические памятники на территории района, возведенные одновременно со знаменитыми сооружениями в Европе, Азии и Африке.

Лилия Югай из Яшнабадского центра выделила в своём выступлении построенные в последнее время в столице значимые сооружения, среди них - Дворец корейской культуры и искусств.

Галина Ан обратила внимание на объекты здравоохранения в Чиланзарском районе и особо остановилась на фактах из жизни Авиценны, памятник которому установлен перед Специализированным центром хирургии им. В.Вахидова. На работе актива Учтепинского районного культурного центра, произведениях корейских поэтов, кроме многочисленных археологических объектов, сделала акцент Галина Нам. Об уникальности застройки центра города, его театрах, учебных заведениях рассказала Серафима Ким из Мирабадского района. Объёмной по приведенным фактам экономического и социального развития Сергелийского района, к которому сегодня подводится линия метро, оказалась презентация Эммы Хан. Многочисленные примеры уникальности сооружений в Юнусабадском районе привёл Эмир Тен, указав на Телебашню,

музей Амира Тимура, Мемориал жертвам репрессий, Ташкентский зоопарк, Ботанический сад, Центр плова. Валерия Ким привела много данных о жизни Академгородка и его институтов, Музея вооружённых сил в Мирзо-Улугбекском районе. С развивающейся городской зоной отдыха в Бектемирском районе, гольф-клубом и пляжами на озере Рохат знакомила Алевтина Ким. Участники мероприятия заново оценили потенциал Яккасарайского района из выступления Юлдуз Рябовой: 26 научно-исследовательских институтов и организаций, Педагогический университет, станция метро, Южный железнодорожный вокзал. Неповторимость старгородской части Ташкента с его исламскими культовыми учреждениями, строительство жилья, живописность базара Чорсу, - всё это содержалось в докладе Зинаиды Тен из Шайхантаурского района. Ташкент многолик, многообразен, рассказы о нём не вмещались во временные рамки презентаций. Почти все выступавшие приглашали в гости в свои районы. И каждую презентацию благодарные зрители оценивали щедрыми аплодисментами.

Паузу перед оглашением решения жюри заполнили танцами активисты МЦ SHINSEDAE в составе коллективов «Глория» и «Star X».

Сложно было определить победителей. Оценивали выступления преподаватель школы обучения корейскому языку при АККЦУ Искра Ким (председатель жюри), ветеран научно-технического отдела «Тинбо» при АККЦУ Любовь Юн, певец Нуритдин Камалов. Члены жюри столкнулись с тем, что все презентации отличались друг от друга разной тематической направленностью. Поэтому было принято решение отменить выставление баллов и оценивать по номинациям.

Все участники конкурса были награждены дипломами Ташкентского городского отделения АККЦ Узбекистана. Ответственной от МЦ SHINSEDAE Наталье Ни, а также МЦ SHINSEDAE была вручена бла-

государственная грамота за помощь в проведении праздника. Затем на сцену ведущий мероприятия пригласил членов Совета старейшин городского отделения АККЦУ во главе с председателем Асей Ким. Совет старейшин награжден Дипломом за активную работу в 2019-м году, за развитие и укрепление дружбы и

помощь в проведении мероприятий, посвященных Дню рождения ТГО АККЦУ. Всем старейшинам были вручены памятные подарки.

В завершение торжественной части председатель Ташкентского городского отделения Ассоциации корейских культурных центров Узбекистана Людмила Ни сердечно

поблагодарила всех участников мероприятия, пожелала здоровья и счастья в наступающем Новом году по Лунному календарю

Далее празднество перенеслось в банкетный зал.

**Руфина Назарова,
фото Алены Дунаевой**

ТОРЖЕСТВЕННЫЙ ВЕЧЕР



Банкетный зал «Орзу» был готов к встрече гостей, которые занимали места и рассаживались поудобнее, чтобы посмотреть, послушать и попробовать угощения. Помимо Дня рождения ТГО АККЦУ была еще одна знаменательная дата отметить праздник – Новый год по Лунному календарю – Соллаль, который обычно широко встречается корейской диаспорой.

Д.Камилов, начальник отдела духовности и просветительства Комитета по международным отношениям и международному сотрудничеству с зарубежными странами при Кабинете министров Узбекистана в своём выступлении высоко оценил работу и отношение работников центра к поставленным задачам: «Дорогие друзья, коллеги! Прежде всего хочу искренне поздравить вас с Днем рождения ТГО АККЦУ, с Новым годом по Лунному календарю! Наш Комитет долгие годы сотрудничает с Ассоциацией, в частности с культурным центром города Ташкента. От имени Комитета хочу отметить Людмилу Ни, председателя ТГО за большую организационную работу, за активную гуманитарную деятельность, за воспитание подрастающего поколения...

– 2019-й год был насыщен интересными событиями и встречами, - сказала, обращаясь к присутствующим,

Людмила Ни, председатель ТГО АККЦУ. - Главное событие прошлого года – открытие Дворца корейской культуры и искусств. Этим Дворцом мы гордимся и благодарны правительствам Республики Узбекистан и Республики Корея за такой бесценный подарок! Огромная благодарность председателю Ассоциации корейских культурных центров Виктору Паку. Это была его мечта, – продолжает Л.Ни, – он поставил цель и упорно шел к ней, делал все, чтобы был такой прекрасный Дворец. В прошлом году в городе был проведен ряд интересных мероприятий, созданы и начали работу многочисленные кружки, которые спланируют их членов. Спасибо, дорогие руководители за ваш бесценный труд!

Далее Людмила Ни особо остановилась на сотрудничестве ТГО АККЦУ и Благотворительного фонда New Норе, которое продолжается более десяти лет.

- Мы очень ценим и благодарим New Норе за поддержку, - отметила Л.Ни. - С 2019-го года его директором является господин Ли Джонг О. Он очень активно помогает корейской диаспоре в проведении благотворительных акций и не только. Для сегодняшнего торжества господин Ли Джонг О пригласил из Республики Корея шеф-повара - господина Ким Джонг Хё и его помощников. Они специально приехали на три дня на это мероприятие, чтобы приготовить традиционное корейское блюдо – чаджамён, чтобы наша корейская диаспора познакомилась с национальной кухней. В знак уважения и благодарности господину Ли Джонг О были вручены Почетная грамота и памятный подарок - расшитый золотой нитью чапан и чалма. Памятными сувенирами также отмечены певица, госпожа Лим Ын Сон, шеф-повар Ким Джонг Хё; Почетную

грамоту за бесценный труд, активную работу, за участие в мероприятиях ТГО АККЦУ получила председатель Совета старейшин А.Ким; благодарственные грамоты ТГО АККЦУ за оказание спонсорской помощи районам и городу вручены Н.Киму, В.Киму, В.Киму, О.Ким, В.Кану, И. Ли, И.Ким, Г.Паку; памятные подарки получили руководители районных центров и активисты ТГО АККЦУ. Особую благодарность Л.Ни выразила председателю Совета старейшин ТГО АККЦУ Асе Ким за активное участие в организации и проведении мероприятия, а также заместителю председателя ТГО АККЦУ, заведующей международным отделом Александре Ким за подготовку, организацию, проведение торжества и привлечение спонсоров.

После завершения официальной части началась концертная программа, включавшая выступления звезд эстрады: госпожи Лим Ын Сон, лауреата Международных конкурсов М. Ким; Заслуженной артистки Республики Узбекистан Г.Шин; Т. Ким; В.Хана; танцевального коллектива «Моранбон» (худ. рук. Т.Ни); «Рыцаря вокала» Н.Камалова; С. Тен; скрипача А.Мустафаева. Публика получила огромное удовольствие от мастерства артистов, приняла участие в танцевальном марафоне. К слову, знаменитый чаджамён удался на славу! Гости с удовольствием вкушали это блюдо. Под занавес торжества дискотеку продолжила вокальная группа «Ан-сити» и выступление ведущего Игоря Пака.

Ну, а что же на будущее, что впереди? А впереди много работы, каждый центр со своими планами и задачами – ежедневными и ежечасными, о выполнении которых будет известно на очередных встречах.

**Леонора Нуриева,
фото автора**

АКТИВНОЕ ДОЛГОЛЕТИЕ

Десятый год пошёл бессменной работе председателем Бектемирского корейского культурного центра Розы Андреевны Ким. У неё много помощников и друзей. А женщин центра она считает своими подругами.



- Никогда не думала, что буду возглавлять центр, - рассказывает Роза Андреевна. - А с чего всё началось? Я люблю петь. Помню детство, в семье, как бы трудно ни было, всегда распевали песни. Когда вышла на пенсию, пришла в хор Бектемирского культурного центра. Оказалась одной из самых молодых и энергичных в коллективе. Потому меня скоро определили помогать председателю - Дарье Николаевне Пягай, назначили её заместителем. Как-то она попросила меня поработать за неё один месяц. «Ну, ладно». Затем ещё месяц, и я опять согласилась выручить. Так и пошло.., зарекомендовала себя в председатели культурного центра района. Когда экономистом работала на предприятии, было понятно: за всё отвечаешь должностью, зарплатой - государственная ответственность. А здесь - общественная работа - совесть, личное достоинство за всё в ответе. А дел немало, это лишь кажется, что в центре только поют и танцуют...

НЕ СТАРЕТЬ ДУШОЙ - ДЕЛО СЕРЬЁЗНОЕ

По списку в Бектемирском культурном центре числится шестьдесят членов. По возрасту им от шестидесяти и ... старше. Председателю

совета старейшин Алевтине Николаевне Ким, например, 82 года. Но никогда их не дашь. Спина у неё ровная, походка пружинистая, движения гибкие, реакция на всё быстрая, - молодые могут позавидовать. - Песни и танцы для наших бабушек и дедушек это не просто подготовка к фестивалям и выступлениям, это ещё и здоровье, - продолжает Роза Андреевна. - Движение - это жизнь. А пение - дыхание, гимнастика для важнейших органов жизни организма - лёгких. Поэтому я с нашими стариками воюю, когда кто-нибудь захнычет или, новую песню с ними музыкальный руководитель Юрий Ким разучивает: «Ой, учить слова надо, запоминать надо. Зачем это всё?! Памяти нет!» Вот с такими я борюсь, чтобы не сеяли семена застоя: «Зачем, да к чему, да кому это нужно?» «Да, нужно! В ваших интересах. Чтобы не стареть!» Посмотреть любо-дорого, какое место для занятий хора мы устроили. В комнате и столы, и стулья современные, удобные, для работы музыкального руководителя есть и компьютер, и музыкальный центр в уголке. Между прочим, и мой рабочий стол здесь же стоит.

Хотя сначала трудно было. Что ни член центра, то личность со своими взглядами, темпераментом, характером. Кто-то оптимист, а кто-то пессимист. Ладить с людьми мне помогает уважение. Ведь у каждого за плечами своя история, жизненный опыт, трудовой стаж, трудности и радости. А это многого стоит. Разделяют активности убеждения своего лидера о здоровье и занятиях. Потому и увлечены общим делом. Исправно посещают репетиции хора и танцевального коллектива. И как свидетельство победы над собой - первое место ансамблю «Кымгансан», присужденное в номинации «корейский танец» на прошедшем в январе 2019 года Фестивале корейской песни и танца. художе-

ственный руководитель танцевальной группы Зита Ким не жалеет сил, чтобы вывести коллектив в лучшие и добиться успеха: «Бороться и доказывать, что много можешь - это тоже удовольствие». Теперь в офисе под стеклом на стенде свое место занял Диплом победителя.

ДРУЖБА СО ШКОЛОЙ

Центр корейской культуры располагается в классной комнате на втором этаже 290-й средней школы.

«Арендуем за чисто символическую плату. Школа нам во всём идёт навстречу, спасибо директору Хамидулле Хайруллаевичу Азизову и заместителю директора по духовно-просветительской работе Анаргуль Саттаевне Досназаровой. Нашей танцевальной группе предоставляют для репетиций и сцену, а надо, так и зал. В октябре провели концерт «Осенний бал», пригласили на него друзей из других районных культурных центров. Да и сами педагоги были зрителями. В программе концерта состоялось модное дефиле, игры, танцы. Ярким ведущим оказался Игорь Пак. Ещё один вечер состоялся под названием «Души запасы золотые». Темой выступлений явились жизненные истории пожилых членов центра, имеющие глубокий смысл. Мы со школой дружим. Проводили среди школьников конкурс «Рисунки на асфальте». Подготовили призы участникам и победителям: вручали ребятам майки, футболки, цветные карандаши, альбомы для рисования, - все довольны. Планируем в этом году вновь провести совместный конкурс среди школьников, или что-нибудь новое придумаем. У нас в центре есть класс корейского языка. В него приходят учиться дети из школы. Правда, и несколько наших членов центра, взрослые, тоже учатся в нём. А преподаёт Дарья Николаевна Пягай. Она разносторонняя личность: и руководит, и поет, и хор ведёт, и корейский язык преподаёт.

ПЕТЕЛЬКА ЗА ПЕТЕЛЬКОЙ - БУДЕТ КОФТОЧКА

Есть у нас и другие энтузиасты, например, мастерицы вышивать и вязать. Привлекала их вести кружки. Начали вязать с петелек, а теперь,



На снимке слева направо: заместитель председателя Анна Борисовна Ким, председатель совета старейшин Алевтина Николаевна Ким, заместитель председателя Эмма Ильинична Ним, хударук хора Алла Трофимовна Пак, председатель Роза Андреевна Ким.

одна наша участница связала себе такую красоту: кардиган получился загляденье! Стали женщины своим родным и близким вязать или друзьям в подарок. Полезно и приятно. А сколько получилось всего вывязанного и вышитого! Мы даже устроили выставку работ наших умелиц. Тут и картины, вышитые гладью, цветы, узорные кружева. Одно время стали женщины на своих встречах в центре делиться кулинарными рецептами, тогда Розе Андреевне пришла идея открыть кулинарный кружок. После объяснений, как и что готовить, домашнее задание давали: приготовить блюдо, с каким познакомились на занятии. Когда подучились новому, вкусно готовить, занятия прекратились, но, как говорит Роза Андреевна, это можно всегда снова повторить, если появится необходимость.

ДУМАТЬ НЕ ТОЛЬКО О СЕБЕ

Теплые отношения сложились у руководителя центра с директором дома инвалидов Ларисой Григорьевной Россинской. Роза Андреевна может позвонить и спросить: «Что-нибудь надо? Наши мне принесли много вещей», «Всё надо», - отвечает ей директор. И везут в дом инвалидов собранные членами центра куртки, футболки, майки, брюки, юбки, кофты, обувь. - Это не заношенные вещи. А чистые, добротные, - поясняет Роза Андреевна. - Просто у кого-то рост прибавился, одежда стала мала, кто-то располнел, кто-то вышел из юного возраста. В каждой семье собирают, чтобы кому-то пригодилось. В моей тоже. Иногда мы привозим инвалидам по-

дарки, угощения. Это не разовая акция, а постоянная связь.

Ансамбль «Кымгансан» ездит с выступлениями и угощениями и в пансионат для престарелых «Ариран». Сами все уже бабушки и дедушки, члены коллектива беседуют с постоянцами, видят их заинтересованность в общении. Те рассказывают гостям, как хорошо им живётся в доме, что за ними постоянно ухаживают медсестры, кормят четыре раза в день, выводят гулять тех, кто сам не может ходить, пенсию получают, она остаётся им полностью. А напоследок просят приезжать, проводивать их почаше.

- Я по возвращении домой плачу, - делится Алевтина Николаевна, глава старейшин центра. - Всё вроде бы у престарелых есть: прекрасные условия, мягкие ковры под ногами, телевизоры, медицинский уход, хорошее питание. Только детей не хватает. Вот и надо нам думать не только о себе, а о тех, кому можем принести хотя бы улыбку. Я со своими старейшинами договорилась, чтобы попусту о грустном в нашем центре не говорить. - Девиз у нас на всех один: «Жить и не тужить». И у нас свои одинокие есть, - заметила Роза Андреевна. - У некоторых дети уехали на работу в Корею. Ждут их, скучают. Тоже одиноко себя чувствуют. Своих бы проводивать почаше следовало, не говоря о том, что одиноким бездетным и малоимущим не помешало бы помочь. Недавно наша Раиса Енсуновна мне сообщила: «Нашла для нашего центра спонсора. Он много не может сразу сделать, но будет помогать постоянно. Обещал позвонить».

Недолго ждал сообщения от Владимира Игоревича Кима актив центра. Бизнесмен прислал пакеты с продуктами питания, предметами санитарии и гигиены. Совет решил, что этого хватит, чтобы порадовать накануне Нового года по Лунному календарю больных Веру Пак (певунью ансамбля «Кымгансан») и одинокую Эльзу Ли. Роза Андреевна сама развозила адресные посылки и радовалась вместе с подругами вниманию и отзывчивости спонсора.

ПЕНСИОННЫЙ ВОЗРАСТ – НОВАЯ УВЛЕКАТЕЛЬНАЯ ЖИЗНЬ

У Розы Андреевны появилась очередная задача: привлечь в центр по-полнение.

- Наши ряды несколько поредели за десятилетие. Обратилась ко всем членам центра, чтобы приглашали новеньких, тех, кто вышел на пенсию. Многие боятся этого периода, им кажется, что наступила пустота в жизни. А на самом деле это новое время, не менее увлекательное. Кроме копания в своих садах и огородах есть место для отдохновения, для души. Можно заниматься в художественной самодеятельности, увлечься рукоделием, туризмом, посещением кружков. Я с нашими активистами ездила в Самарканд на скоростном поезде за 2 часа. Там пригласили гида и осмотрели достопримечательности. Ездили ни много ни мало 32 человека, и все довольны. Теперь меня совет старейшин подбивает на путешествие в Бухару. Мы с нашими бабушками и дедушками ездили и в горы, купались в Чирчике, в Ташкентском море.

Недавно МЦ SHINSEDAE АККЦУ принял решение - закрепить за каждым районом своего представителя. Это хорошо, появится новая струя в наших делах.

Впереди у нас много праздников: Новый год по Лунному календарю; 14 января, когда мы чествуем наших мужчин, потом 8 марта, далее – Наурыз, День памяти и почестей, День защиты детей... Есть чем заниматься, к чему готовиться. Мы, пенсионеры – народ увлекающийся.

Руфина Назарова,
фото автора

ПРИЗВАНИЕ – УЧИТЕЛЬ

Заслуженному учителю Узбекистана, отличнику народного образования Нине Васильевне Ким из Ферганы 22 января исполнилось 90 лет.



Её жизнь – целая эпоха, она была свидетелем и непосредственным участником многих событий далёких лет: переселения корейцев из Дальневосточного края, Великой Отечественной Войны, послевоенного времени, распада Союза, рождения и становления независимых государств...

Нина Васильевна родилась 1930-м году во Владивостоке, откуда вместе с родителями была переселена в Узбекистан, в Бекабад.

Её отец – Василий Ким был мастером по изготовлению зеркал, по тем временам очень востребованной и нужной профессии. А мама – Татьяна Тен работала портнихой.

Когда Нине исполнилось 14 лет, скончался отец. Перед смертью он наказывал супруге, чтобы дети получили высшее образование.

В первые послевоенные годы весь народ был охвачен стремлением как можно быстрее восстановить страну из разрухи, а молодёжь мечтала учиться, получать знания, чтобы потом направить их на восстановление Родины. Так Нина с подругами решила посвятить себя преподаванию.

В 1947-м году после окончания Самаркандского кооперативного техникума, Нина Васильевна поступила в Ленинабадский женский учительский

институт, затем пришла работать в школу №6 г. Маргилана учителем начальных классов. Здесь она состоялась как педагог, приобрела опыт и окончательно убедилась в своём призвании. Памятуя завет отца о получении высшего образования, поступила в Ферганский педагогический институт на заочное отделение, после окончания которого перешла на работу в школу №11 завучем начальных классов и преподавателем русского языка и литературы.

Однажды Нина встретила парня – Анатолия Чена, своего коллегу, учителя истории. Молодые люди понравились друг другу, было много общего, что объединяло их: интересы, профессия, взгляды на жизнь... В 1953-м году они поженились. Анатолий Харитонович был директором школы №18 г. Маргилана, вторым секретарём Маргиланского горкома партии. В счастливом браке они прожили 41 год.

Учила детей, училась сама – так за любимым и интересным делом незаметно пролетели 43 года безупречной работы. Выросли и повзрослели дети. Дочь Венера

тоже стала педагогом, учителем высшей категории, награждена почётными грамотами и медалью «Ветеран труда», сын Станислав – заслуженный работник сельского хозяйства РФ, работал директором совхоза Балашихинского района, награждён множеством почётных грамот, медалями «Верность профессии», «Труженику сельского хозяйства», «Ветеран труда», оба уже на пенсии.

Многолетний труд Нины Васильевны и профессионализм отмечен почётными грамотами и юбилейной медалью. Но самая высшая награда – это её многочисленные ученики, достигшие высот и рубежей в жизни.

У Нины Васильевны большая и дружная семья: сын, дочь, шесть внуков, две внучки, двенадцать правнуков.

С юбилеем Вас, Нина Васильевна, здоровья, долгих лет жизни на радость всем!

Руслан Ким,

фото из семейного архива Н.Ким



НАПЕРЕКОР СУДЬБЕ

Глядя на эту маленькую хрупкую женщину, невольно удивляешься, сколько в ней жизненной силы и доброты. Беседуя и находясь рядом с ней, словно подпитываешься её позитивной энергией, становишься щедрее душой. А между тем Миле Александровне Цой довелось пережить немало трудностей и невзгод.



Она родилась в молодой семье председателя Сельского совета Суйфунского района Дальневосточного края Александра Цоя. Долгожданная, как оказалось, впоследствии, единственная дочь, которую любовно называли Милой. Её рождение принесло большую радость, родители строили планы на будущее, которое им виделось светлым и многодетным. Но наступил август и в одночасье рухнули все планы и мечты. Началась массовая депортация корейцев из Дальневосточного края. Оставив нажитое имущество, молодая семья Цой с грудным ребёнком на руках навсегда покинула родные места. Пугала неизвестность, не знали куда везут, дальнейшая судьба стала загадкой. Только маленькая месячная Мила ничего не понимала, но, чувствуя, что что-то случилось нехорошее, всё время плакала. Наконец, после долгой и изнурительной дороги, прибыли в один из колхозов Джаллакудукского района Андижанской области. Стали налаживать жизнь на новом месте. Александр и здесь активно участвовал в строительстве объектов хозяйства.

На одном из субботников трагически погиб. После его смерти мать девочки покинула семью. Мила осталась с бабушкой, ей тогда исполнилось всего 2 года. Она никак не могла понять, куда уехали папа и мама, почему они не возвращаются, даже подумала, что они её разлюбили, а ведь как было хорошо...

Бабушка и братья отца любили Милу за её кроткий нрав, доброту и не по годам серьёзные рассуждения. Но время шло. Мила окончила школу, затем Ферганский кооперативный техникум, начала работать в райпотребсоюзе Бозского района Андижанской области.

Однажды ей встретился молодой человек, молодые люди понравились друг другу. Виктору Киму тоже зашла в душу красивая, умная, застенчивая девушка. Они стали часто видеться, много говорили. Присматривались друг к другу целый год. В 1960-м году решили пожениться, и Мила Александровна переехала в Языяванский район Ферганской области по месту проживания своего мужа.

Стали устраивать быт, жили на квартире, испытали много трудно-

стей, но им помогала их любовь. Муж работал учителем в школе, затем завучем в транспортном техникуме (ныне колледж), родились сыновья. Вот и жизнь как будто бы наладилась, но судьбе было угодно снова испытать Милу. В 1983-м году в холодную январскую ночь, после болезни, так и не оправившись, скончался муж. Жизнь будто остановилась. Когда Мила Александровна вспоминала о счастливом супружестве, к горлу подкатывал ком. Но время лечит. Её спасали забота о детях и любимая работа - на хлебокомбинате (ныне ООО «Языяваннон»), бухгалтером. Активно участвовала в общественной жизни своего предприятия, была председателем Комитета женщин. Милу Александровну уважали за честность, порядочность, профессионализм и доброту. Она стала другом и советником многих. М. Цой неоднократно избиралась депутатом Районного совета. Её заслуги отмечены многочисленными почетными грамотами и наградами: орденами «Дружбы народов» и «Знак почёта», юбилейной медалью и нагрудным знаком «Отличник торговли».

Даже сейчас, находясь на пенсии, Мила Александровна не сидит без дела, до сих пор работает на своём предприятии, активно участвует в работе корейского культурного центра, является членом Совета старейшин, живо интересуется жизнью диаспоры республики и продолжает дарить людям добро и тепло.

**Руслан Ким,
фото из личного архива М.Цой**



НОВЫЙ ГОД ПО ЛУННОМУ КАЛЕНДАРЮ В АККЦ



Поистине грандиозным торжеством в Ассоциации Корейских Культурных Центров отметили наступление Нового года по Лунному календарю. 24 января 2020-го года в роскошном банкетном зале «Сеул» собралось более 300 человек, включая почетных гостей в лице Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Корея в Республике Узбекистан Кан Чжэ Квона, Депутата Олий Мажлиса, Председателя АККЦ РУз Виктора Пака, Председателя Комитета по межнациональным отношениям и дружественным связям с зарубежными странами при Кабинете Министров Республики Узбекистан Рустама Курбанова, председателя клуба KORYOIN Артура Пака-Варданяна, председателей и представителей Ташкентского Городского Отделения АККЦ всех районов, представителей граждан Республики Корея, ассоциации ОКТА, а также ассоциации Объединения Корейского полуострова.

- Для меня большая честь присутствовать на этом празднике, - выступил с приветственным словом господин Курбанов. - Сегодня совпали два знаменательных события: Новый год по Лунному календарю и обращение нашего Президента к парламенту, на котором присутствовал и наш многоуважаемый Виктор Николаевич Пак. Очень хорошо, что у нас дружный многонациональный народ и в Узбекистане нет такого понятия, как народные меньшинства, на равных отмечаем все праздники. Недавно мы вернулись из Женевы, где представляли отчет перед Советом по Правам Человека, по вопросам расовой дискриминации. Члены

Совета не могли поверить, что у нас единый многонациональный народ, много национальных культурных центров. Мы привезли с собой альбомы, рассказали, что у нас открылся Дворец корейской культуры и искусств. После презентаций Верховный комиссар ОБСЕ рекомендовал отправить инспекцию в Узбекистан для перенятия такого бесценного опыта. Это большая честь для нашей страны. Нынешний год в Узбекистане объявлен Годом развития науки, просвещения и цифровой экономики. И я уверен, что для нас с вами предстоящий год будет очень успешным, плодотворным. С Новым годом всех вас!

По случаю большого праздника В.Н. Пак торжественно преподнес в дар Чрезвычайному и Полномочному Послу Республики Корея сотканный на заказ ковер с портретом господина Кан Чжэ Квона.

В рамках официальной части вечера был показан 15-ти минутный документальный фильм об итогах 2019-го года, куда вошли обзоры самых крупных событий и достижений не только Ассоциации Корейских Культурных Центров, но и всей корейской диаспоры республики. - 2019-й год был богат на значимые события для корейской диаспоры, - отметил ведущий Леонид Макеев. - Грандиозное открытие уникального Дворца корейской культуры и искусств, празднование 100-летия Хван Ман Гыма, воплощение многих проектов по развитию и сохранению богатого культурного наследия наших предков. Мы благодарим большую команду АККЦ Узбекистана за активную деятель-

ность в общественном движении, за огромный вклад в укрепление дружбы и межнационального согласия! Три удара в традиционный гонг в полной темноте зала ознаменовали начало праздничного вечера. Концертная программа была насыщенной и включала в себя песни и танцы разных культур, народов и стилей. Открывало мероприятие зрелищное выступление с барабанами «Натана» ансамбля «Корё» и танец с веерами коллектива «Котбонори». Ансамбль традиционного танца «Корё» под руководством Маргариты Хан порадовал зрителей великолепным хореографическим номером с цветами и исполнением «сэбэ».

На праздничном концерте выступили такие именитые гости, как лауреаты международных фестивалей Магдалина Ким, Бекзод Садыков, Нуриддин Камалов, специально приглашенные гости - Лим Ын Сон и Мансур Ташматов, знаменитый квартет «Ретро», а также Заслуженная артистка Узбекистана Галина Шин. Танцевальными номерами участников торжества поздравили студия «Асаль-кидс» (худ. рук. Алина Хен), детская группа ансамбля «Нафис» (худ. рук. Татьяна Ни), народный ансамбль «Моранбон» (худ. рук. Татьяна Тин) и коллектив «Чанми» - лауреат премии Zo'r TV «Joziba bolajonlar» (худ. рук. Евгения Ким); лауреаты и финалисты конкурса-фестиваля «Наши Таланты - 2019» - Дарья Ким, Агнесса Ким, Виктория Цой, Валерия Ни, Марина и Анастасия Тегай, cover группы - «Serene Night», «Пикачу» и «АГМА», а также призеры конкурса «Наши Таланты» 2018-2019 гг. - Максим Ан, Юлия Кан, Анастасия Югай и Михаил Романов, выступавших под руководством Вадима Хвана. Новый, 2020-й год пройдет под знаком белой металлической крысы, будет високосным и принесет счастье, удачу всем знакам Зодиака. А поскольку крыса - существо запасливое, умеющее не только считать и копить денежки, но и знающее, как их заработать, то грядущий период будут финансово благополучным.

С Новым годом белой металлической крысы! Благополучия и мира вашему дому!

Алёна ДУНАЕВА

Новый год в Юкоричирчикском районе

Соллаль, это праздник, который отмечают подразделения АККЦ Узбекистана. К сожалению, посетить все мероприятия не представляется возможным. 25-го января, в первый день Нового года по Лунному календарю, вместе с председателем АККЦ В.Н. Паком нам удалось побывать на праздновании Нового года в посёлке «Гулистан» Юкоричирчикского района (бывшая центральная усадьба колхоза «Правда») и в городе Янгиюле.

Надо сказать, что ансамбли бывших колхозов спланируют вокруг себя представителей диаспоры, выполняют роль центров развития и притяжения корейской культуры на местах. И на сей раз в колхозе «Гулистан» (председатель подразделения М.А. Ким), куда приехали гости со



всего района, атмосфера праздника ощущалась повсюду. Сводный хор открыл торжество. Имея столь внушительный потенциал, праздники и различные мероприятия проходят на высоком уровне.

Какой же праздник без поздравлений и подарков?! Председатель АККЦ В. Н. Пак тепло приветствовал гостей и преподнес районному культурному центру в лице председателя КЦ В.И. Дё сценические ханбоки, в ответ заместитель председателя Р.Е. Югай также преподнесла новогодний подарок председателю АККЦ.

В Янгиюле

Далее нас ожидал Янгиюль, где городское отделение культурного центра также отмечало Соллаль. И в Янгиюле торжество прошло очень весело. Председатель центра Ф.П. Ли собрала корейцев города на большой праздник. Мероприятие посетили представители Русского и Татарского культурных центров, выступившие с поздравлениями. В концертной программе принимали участие активисты центра. Зрители в зале очень тепло приняли танцевальный номер - цыганский танец, который воспринимался очень зрелищно и ярко.

Далее последовала приятная часть мероприятия – вручение подарков. Председатель АККЦ В. Н. Пак преподнес Янгиюльскому КЦ набор сценических ханбоков.

Владислав Хан,
фото автора

Праздник Нового года в Алмалыке



Корейская диаспора города Алмалыка 26 января встречала Новый год по Лунному календарю в ресторане «Ариран». На торжество собрались представители корейской диаспоры города, а также приглашенные гости из Ташкента. С новогодними поздравлениями к собравшимся обратился хоким города Алмалыка Усмон Рахимов и председатель Алмалыкского ККЦ Николай Хан. Культурная программа получилась очень насыщенной и разнообразной: номера танцевальных коллективов сменяли выступления певцов и классических музыкантов.

В преддверии праздника активисты Алмалыкского ККЦ - А.Цой, Н.Юн, Р.Шин провели благотворительную акцию, навестили и поздравили с Новым годом по Лунному календарю пожилых людей, чей возраст превысил 82 года. Среди них – Софья Ли, Мария Цой, Рита Пак, Пак Ен Себ, Надежда Ким, Со По, Пяк Ден Хен и Пак Нина.

Елена Ли,
фото автора

На празднике Соллаль

Соллаль ферганцы отметили 26 января в спорткомплексе «Истиклол». Открыв торжество и сердечно поздравив собравшихся, Виктор Лян, председатель Ферганского областного отделения им. Р.Ляна АККЦ,



рассказал, что эта встреча особенная, юбилейная, тридцатая. Узнали приглашённые и о некоторых обычаях и традициях Нового года по Лунному календарю.

Поздравить корейскую диаспору с праздником пришли представители областного хокимията, «Фергана ДЭУ Текстиль», дома «Надежда»; национальные культурные центры области; профессор ФерПУ Т.Эгамбердыева и многие другие.

В зале царил тёплый, благожелательный атмосфера, участники праздника от всей души радовались встрече Нового года и общению друг с другом...

Насыщенной была программа праздничного концерта, в котором

большое место отводилось танцевальным и музыкальным номерам. Ведущий вечера – Сергей Хегай - задавал легкий эмоциональный настрой мероприятию, особенно интересно прошли розыгрыш лотереи и весёлые конкурсы.

От представителей культурных центров, присутствовавших на торжестве, со словами приветствия и поздравлениями выступил председатель Еврейского культурного центра, писатель-юморист Семён Абдурахманов.

«Очень весело проводите праздник Соллаль, чувствуется, что жизнь в Фергане кипит. Хотел бы отметить достойную работу корейского культурного центра. Встреча Нового года принесла огромную радость», - поделился впечатлениями Станислав Чен, представитель корейской диаспоры России из Москвы.

Соллаль предоставил возможность собраться людям разных национальностей вместе, пообщаться друг с другом и, главное, почувствовать себя членами большой и дружной многонациональной семьи.

Руслан Ким,
фото автора

ФОРУМ РУССКОЯЗЫЧНЫХ КОРЕЙСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ

В Москве 21-22 января состоялся Форум русскоязычных корейских писателей, организованный Институтом литературного перевода Министерства культуры, спорта и туризма Республики Корея, приуроченный к 30-летию установления дипломатических отношений между Россией и Республикой Корея.



Форум столь значительный и всеобъемлющий, что трудно рассказать о выдающемся событии русскоязычных корейских писателей. Во-первых, это первый подобного рода слёт; во-вторых, имена участников — Анатолий Ким, Александр Кан, Диана Кан, Владимир Ким (Ёнг Тхэк), Роман Хе, Марта Ким, южнокорейский поэт Ли Дон Су, профессор Ким Хён Тхэк из Университета иностранных языков Хангук, директор Корейского института литературного перевода, поэт Ким Са Ин, литературовед Корейского института литературного перевода Со Хён Бом приводят в волнение, а участие меня самого в Форуме в такой компании, это — состояние трепета. Выбор на меня пал как на автора сайта «Корё сарам». В этой компании не хватало еще ряда имён: Владимира Ли, Максима Цхая, Сергея Яна, Чан Те Хо (Николая Чана), Ирины Цхай, Юрия Хвана — организаторы тоже это понимали и сокрушались. Бюджет и прочие составляющие не позволили собрать всех достойных быть на этом Форуме. Зато организаторы сделали то, о чём мы мечтали — издали к встрече «Книгу Белого Дня (Литература корейцев СНГ в поисках утраченной идентичности)» Александра Кана.

Форум в Москве хоть и первый, но для Корейского института литературного перевода он третий, первые два прошли в Китае и Японии с писателями корейского происхождения.

Первый день. 21.01.2020 г.

Форум проходил в Культурном центре Посольства Республики Корея в

историческом здании Москвы на Чистых прудах, посетил его Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в Российской Федерации господин Ли Сок Пэ, придав тем самым весомость и важность данному событию, посвящённому литературе русскоязычных корейцев и 30-летию установления дипломатических отношений между Россией и Республикой Корея. В своём приветствии господин Посол заметил, что Форум является первым мероприятием в череде торжеств и рабочих процессов дружеских межгосударственных связей Республики Корея и Российской Федерации, посвящённых юбилейной дате.

Директор Корейского института литературного перевода, поэт Ким Са Ин в своей речи сказал: «Я надеюсь, что на сегодняшнем мероприятии мы рассмотрим и учтём уроки прошлого. Тем более, что в этом году отмечается 30-летие с момента возобновления дипломатических отношений. Надеюсь, что сегодня мы сделаем первый шаг для того, чтобы наладить искреннее взаимопонимание, примирение и диалог между писателями корейской диаспоры и корейскими писателями. Мы очень гордимся тем, что литература корейской диаспоры наполняет русскую литературу новым смыслом. Нам бы хотелось выразить слова благодарности и уважение русскому народу за то, что он с такой теплотой относится к малым народностям. Ведь именно благодаря влиянию прекрасной русской литературы, таланты корейских писателей смогли так замечательно проявиться». Модератором первого дня Форума яв-

лялся профессор Университета иностранных языков Хангук господин Ким Хён Тхэк, известный русист в Корее и не менее популярный филолог и литературовед в России; один из организаторов слёта, болеющий за судьбу русскоязычных корейских писателей и литературы корё сарам. Как редактору сайта «Корё сарам» неожиданно и приятно было слышать от маститого профессора, что он неоднократно обращался к ресурсу сайта в своей работе. С основным докладом первого дня выступил писатель Анатолий Ким. Тихое и глубокое слово мастера в душе рождает бурю эмоций. В этот раз он говорил о русской литературе и национальной идентичности писателей корейского происхождения. 1-й доклад литературоведа Со Хён Бом был посвящён литературе корейцев Китая и Японии. В выступлении содержалась ценная мысль о корейской литературе: «Литература китайских корейцев использовала письменность хангыль, но она развивалась согласно политической идеологии и социальной системе. Она совершенно отличалась от корейской литературы. В отличие от китайского литературные произведения японских корейцев писались на японском языке, описывая социальные изменения и политические потрясения, которые испытала корейская литература. Таким образом, «корейская литература» (в расширенном понятии) развивалась по-разному в Корее, Китае и Японии, где разные языки, разная политическая идеология и социальная структура. Такая литература озадачивает, рисуя нам иную «корейскую литературу», которая не является «литературой на корейском языке», ни «корейской» литературой. В дополнение к сказанному, литературе корейцев в Америке, начиная с 19-го века, свойственна широта как литературе диаспоры. А литературе российских корейцев, которые преодолели нелёгкий путь по всему евразийскому континенту, присуща гибридность и полифония. Она вносит ценный вклад в расширение и углубление корейской литературы. Всё это послужит отправной точкой для того, чтобы начать нелёгкую историю корейского народа и развивать новую историю корейской литературы». Со 2-м докладом «Генерал Хон Бом До — типичный представитель корейской диаспоры» выступил Ли Дон Сун - из-

вестный корейский поэт, лауреат многих литературных премий. В 1983-м году он принял решение написать поэму о генерале Хон Бом До по завету своего деда. Тот был участником борьбы за независимость Кореи, заключен в тюрьму японцами, прошёл пытки, от которых впал в кому и вскоре умер. Однажды к поэту дед явился во сне и попросил написать величественную поэму об истории корейского движения за независимость. И среди огромной плеяды героев поэт решил выбрать народного генерала Хон Бом До. Поэтический эпос “Хон Бом До” увидел свет в пяти частях, объемом десять книг, он создавался в течение 20 лет. В 2003-м году поэма была издана. Доклад сопровождался уникальными фотографиями Хон Бом До. 3-й доклад автора этой статьи — “Вариации на тему “Покинуть родину — Переехать — Пустить корни” в истории переселения корейских соотечественников”. Тема очевидная, о нашей истории через призму литературных произведений. Доклад построил прямолинейно от начала истории до наших дней, где привел примеры писателей Анатолия Кима (повесть “Рассказы моего отца”), Михаила Пака (роман “Смеющийся человек Хондо”), Владимира Кима (Ёнг Тхек) (роман “Кимы”, книги первая и вторая; повесть “Ушедшие вдаль”), поэта Вячеслава Ли (поэма “Канде идю” - «Насильственная депортация»), Инессы Ким (Воспоминания “Кривые небеса”), Владимира Ли (повесть “Берег надежды”) и Александра Кана (книга эссе “Родина”). Все приведённые произведения опубликованы на страницах сайта “Корё сарам”.

Второй день. 22.01.2020 г.

Второй день посвящался докладам писателей. Модератором работы второго дня Форума был Александр Кан и он же был первым докладчиком. Его выступление “Литература как Родина и Спасение (К дискуссии на тему: что такое литература писателей корё сарам?)” было, на мой взгляд, определяющим. Писатель спрашивал и отвечал на вопрос: “Так что же общего в нас и у нас? Казалось бы, ответ прост: это кровь. Но ответ, очевидно, слишком формальный. Ибо важно понять, как эта кровь в наших произведениях проявляется?... Попытаюсь сам же на этот вопрос и ответить. Я глубоко убеждён,

что Литература для каждого из нас, иначе мы бы так упорно и страстно, вопреки всему и несмотря ни на что, десятилетиями, ею не занимались, является, во-первых, Родиной, то есть миром, в котором мы духовно живём, и который мы неустанно улучшаем, делая его совершенным, справедливым, прекрасным, в противовес миру окружающему, данное нам извне, несовершенному, зачастую несправедливому. А, во-вторых, Литература для нас есть Спасение, ибо, занимаясь ею, мы спасаем себя, свои мечты, надежды, посылы, душу, наконец, и так преодолеваем внешнее, всегда равнодушное к тебе время, создавая время, полное чудес, имеющее к нам самое непосредственное отношение. Таким образом, отвечая на последний вопрос, я заключаю, что единым для всех нас является отношение к Литературе как к Родине и Спасению, и это и есть наша общая черта, независимо от того, какими путями мы двигаемся дальше. То же самое можно сказать и обо всех корейских писателях советского и постсоветского периодов, которых не упомянул здесь в силу ограниченного времени выступления и которых, увы, уже нет с нами. Но именно их светлой памяти я посвящаю своё выступление на этом уникальном Форуме, происходящем впервые в истории корё сарам, тем самым доказывая, что Литература способна спасти нас не только от жестокой, порой бесчеловечной реальности, но и от забвения”.

2-й доклад поэтессы Марты Ким “Литературное воображение, соединившее смысл жизни и литературный язык” был построен на основе авторских стихотворений, в которых говорится о языке, радости и боли, любви и разлуке, надежде и разочаровании — обо всём, что присуще людям независимо от возраста, национальности, вероисповедания, социального статуса и т. д.

3-й доклад писателя Владимира Кима (Ёнг Тхека) “Абвивалентность укоренения — “Корни” и “Рассеивание” был посвящен истории корё сарам, его выживанию и жизни в инородной среде. Писатель рассуждает: “...как бы не обрусились, нашим родителям никогда в голову не приходило заставлять нас отрекаться от своей национальности. А вот в Японии, насколько я знаю, корейцы с

детских лет, как могут, так и скрывают свою национальную принадлежность. Потому что там к корейцам относятся как к людям второго сорта. В этом отношении корейцам СНГ повезло. А всё, что мы потеряли — родной язык, уклад жизни, какие-то традиции — можно восстановить. Но то, что мы приобрели вдали от родины предков — чужой язык, культуру и прочее — отнять нельзя. Это достоинство корё сарам, которое, как и его славная история, есть составная часть культуры корейского народа”.

4-й доклад “Споры вокруг становления корейских соотечественников в России и СНГ писателями русской литературы и мнение по данному вопросу Дианы Кан” поэтесса посвятила своему формированию, утверждению и признанию в русской литературе. Вершиной признания её таланта, по-моему, являются слова поэта-фронтовика, лауреата Ленинской премии, Героя Социалистического Труда, Секретаря Союза писателей СССР Егора Александровича Исаева. Цитата из доклада: “На одной из творческих встреч на вопрос читателей, кого он считает лучшим поэтом России сегодня, ответил: “Лучшим поэтом считаю женщину. И на вид совсем нерусскую. Но она настолько русская и настолько поэт, что даст фору всем русским поэтам-мужчинам в плане любви к России и талантливости стихов. Это Диана Кан”. К сожалению, это была одна из последних его встреч, вскоре Егора Александровича не стало. И потому его слова я воспринимаю, как некий творческий наказ поэта, его героического поколения фронтовиков — моему поколению”. По окончании докладов выступил поэт Роман Хе из Сахалина. Он продекламировал и спел свои стихи. Роман — удивительный поэт, который волшебным образом сочетает музыку и слова. Кто хоть раз его слышал - никогда не забудет тонкий лиризм, навеянный Востоком.

Форум был потрясающий. Общаться с людьми, которых любишь, заводить новых друзей, которые сразу становятся родными, не это ли счастье! Мы не прощались, мы говорили друг другу “До скорой встречи!”. Уверен, наши мечты сбудутся!

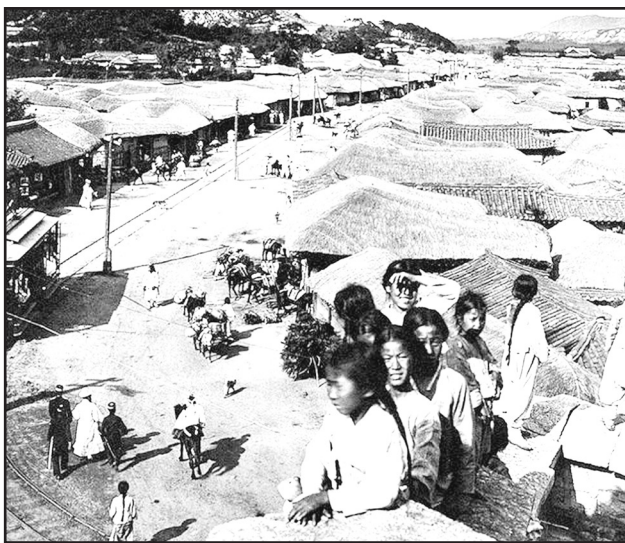
Владислав Хан,
фото автора

АНАТОЛИЙ КИМ. РАССКАЗЫ МОЕГО ОТЦА

Моему отцу недавно исполнилось семьдесят лет.

С детства я слышал его рассказы, помнил, но только недавно почувствовал в них что-то особенное. Сначала истории отца казались мне очень далекими, а потом открылось, что они незаметно стали как бы моими собственными. И тогда, уже в пору моей зрелости, я вдруг по-новому рассмотрел отца и как бы изнутри, через самого себя,

постиг его человеческую натуру. И все то, что пережил, что любил и к чему стремился мой отец, стало для меня особенно дорого, как факты моей собственной



судьбы. Его нелегкий жизненный путь, скупо запечатленный всего в нескольких рассказах, многое прояснил и для осознания моих собственных путей и постижений: представляя детские и юношеские мытарства отца, я теперь яснее понимаю цену того, чем сам владею.

Занятый учительской, а впоследствии партийной работой, отец бывал погружен в свои дела, не особенно вникал в наши детские и долгое время находился от меня в некотором душевном отдалении. Затем обстоятельства жизни разделили нас пространствами и годами разлуки. Но теперь, в преклонном возрасте, он снова живет вблизи меня и я опять могу со счастливым вниманием слушать такие знакомые мне истории. Больше того, я могу уже сам рассказывать их, выстраивая повествование в некоторой последовательности. Чего никогда не было, когда рассказывал сам отец, - с пятого, как говорится, на десятое.

ХУНХУЗЫ

В те времена корейские поселенцы на Дальнем Востоке делились на два неравных сословия. К одному, имущему и крепкому крестьянству, относились старожилы, переселенные еще в прошлом веке при царе. Они имели собственные наделы, были крещены и, живя бок о бок с русскими переселенцами, изрядно обрусели. Ко второму, малоимущему и безземельному,

сословию относились те, которые хлынули в Россию после оккупации Кореи Японией, то есть в десятилетиях нового века. Они и составили батрацкую и арендаторскую голь, работавшую на хозяев исполу.

Крестьяне-корейцы той местности, где мой отец, Каменный Тигр, увидел свет, тогда почти не сеяли хлеба или риса, а выращивали опиумный мак. Молочный сок из маковых головок сгущали до тягучей массы, из которой в дальнейшем сбивали опиумное тесто. Это дорогостоящее тесто увозилось в Китай, кусочками опиума расплачивались в местных лавках за всякие товары. Зимой по санному пути отправлялись через Амур большие опиумные обозы, по сторонам которого шли стрелки конвоя с заряженными берданками. Хозяева обозов боялись нападения хунхузов.

Большое селение, в котором жил мой отец с дядей и братьями, было окружено высокой глинобитной стеной, которую построили наемные китайские рабочие. Через каждый километр стены находились ворота, возле них - блиндаж с амбразами, в блиндажах день и ночь сидели караульщики.

Караульщики должны были обеспечивать сытной горячей едой, дровами, водкой и всем прочим, а они должны были защищать богатое село от зимних налетов хунхузов. Но ни стена, ни стража не помогали, когда разбойники совершали наконец столь долго и трепетно ожидаемое нападение.

Обычно ночью, уже ближе к рассвету, вдали за полем вдруг появлялся рой пляшущих огней. В морозной тишине раздавались беспорядочные гулкие выстрелы, крики. То отряд хунхузов, стволов в двести, верхами и пешей толпой набегал на село, для остроты стреляя в воздух и размахивая факелами. Караульщики той заставы, напротив которой появлялись хунхузы, в спешке выпускали навстречу им по нескольку пуль, а затем, заперев крепкие ворота, давали деру по направлению к противоположным воротам. А из них уже вылетали вихляющие на накатанной дороге сани, хозяева жестоко нахлестывали лошадей, спеша увести ценное имущество, жен и дочерей. После недолгой яркой кутерьмы у ворот наступала на какое-то время тишина, и вдруг в эти же открытые ворота врывались хунхузы, горлая что-то и паля в воздух из маузеров и винтовок. Для начала они в спешном порядке поджигали какой-нибудь сарай, затем разбегались по домам, чтобы работать - обшаривать углы в поисках драгоценного опиума, грабить что под руку попадет. А в это время в соседнем русском селе седобородые патриархи захваченного села валялись в ногах у соседей, умоляя их о спасении.

В один из таких налетов дядя решил никуда не убежать и остался дома с мальчишками. Накануне он накурился опиума и теперь чувствовал себя слабым. Он сидел на кане - теплой лежанке, прислонясь к облупленной, в глиняных язвах, беленой мелом стене. Старший из мальчиков топил печь, сидя спиной к входу, а двое других, чумазые и сопливые, замерли в дальнем углу на кане, испуганно глядя на дверь. На улице разносились визгливые крики, гремели близкие выстрелы.

Вдруг с треском прорвалась бумага, которую была оклеена рама двери, и в дом просунулось дуло ружья. Оно,

как живое, повертелось туда-сюда, словно высматривая, затем убралось назад – и дверь распахнулась от сильного пинка снаружи. В комнату хлынул морозный туман, в проеме мелькнуло несколько фигур на заснеженном дворе. Мимо калитки пронесся верховой китаец с откинутой над спиной длинной косой. И вдруг ворвались в дом и стали на пороге три человека, заслоняя собою уличный яркий свет. Один дул на руки, обняв винтовку, как полено. Двое других водили перед собою стволами ружей, стоя на раздвинутых полусогнутых ногах. Тот, кто дул на руки, был в обмотках и калошах из сыромятной кожи, зато на голове у него была Лисья шапка с козырьком. Увидев перед собою всего одного человека и трех грязных малышей в нищем доме, хунхузы о чем-то загалдели, заспорили, жилаясь шеями. Потом один из них поддал ногою в зад сидящему у печи мальчишке, и тот, сверкнув зубами и коротко рассмеявшись, словно с ним пошутили, живо перелетел на кан и уселся рядом с братьями. Другой крикнул что-то дяде, и тот, отвесив бандиту низкий поклон, подполз к нему по кану. Хунхуз схватил его за пучок волос на макушке и оттащил. Затем стал о чем-то спрашивать. Дядя кланялся и отнекивался. Тогда хунхуз размахнулся и залепил пощечину. Дядя зажмурился, но продолжал упорно отрицать. Один из тех, что был в моховых унтах, выбежал в сени, схватил там лопату и, вернувшись, сунул штык лопаты в печь. Тот, что в лохматой шапке, шарил по полкам, приподнимал за углы циновку, постукивал по стене пальцами – искал запасы опиума. Он разорвал и выкинул в печку подушку, набитую рисовой шелухой. Все трое столпились возле печки и стали совещаться.

Тут один, что в лисьей шапке, подбежал к дяде, подмял его под себя и уселся ему на затылок, а другой уселся на его ноги. Третий вынул из печки раскаленную докрасна лопату и при-



под нее взвился дым.

Тут в дом вбежал еще один хунхуз, в рваном полушубке, опоясанный патронташем, что-то крикнул, размахивая руками и приседая. Хунхузы вскочили, бросив дядю, все враз загалдели, казалось, не слушая друг друга. Затем выбежали из дома. Но один тотчас вернулся, бросился к стене и сорвал с нее шкуру рыжей собаки, распяленную на гвоздях. Осмотрев ее, хунхуз с отвращением плюнул и забросил шкуру в угол. Он направился к выходу и по дороге нагнулся к очагу и рванул вмазанный в него котел. Затрепало, грабитель выбежал с добычей. И тут во дворе раздалась его ругань – и захохотали. Оказалось, что он вместо котла выдрал нагоревшую толстую корку каши.

Дядя уходил на картежные дела и пропадал иногда по несколько дней. Перед уходом он наваривал по полному котлу каши, которую племянники постепенно подъедали. Присохшую к стенке котла кашу никто не думал соскребать, и новая каша варилась в немойтой посуде. И постепенно внутри котла образовалась толстая горелая корка, ее-то и выдрал второпях хунхуз. Дядя лежал на кане животом вниз и стонал. Младший племянник тихо всхлипывал, Каменный Тигр сидел рядом, старший закрыл дверь и принялся подметать возле печки рисовую шелуху из разорванной подушки. Дядя, кряхтя, охая, рассказал детям, что только благодаря появлению хунхуза в полушубке остался жив.

ложил ее к дядиному заду. Дядя глухо заревел из-под хунхуза, тот крепче сжал коленями его голову. Сразу же заплакал малыш. Лопата, остывая на воздухе, посинела, но была еще горяча, из-



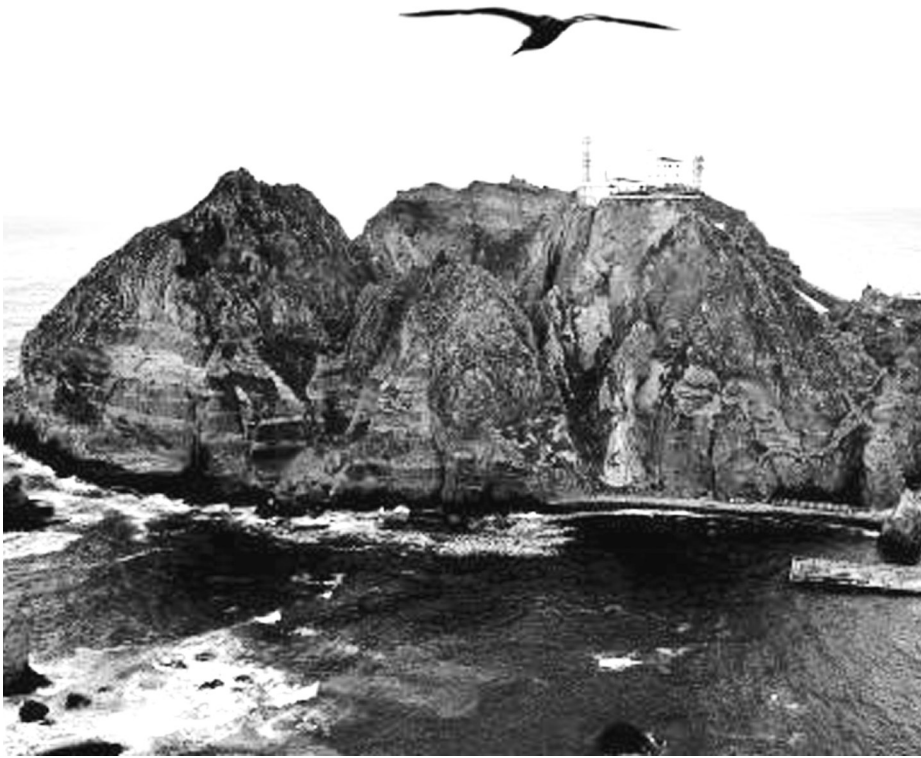
Этот китаец, строивший летом стену вокруг села, приходил иногда в одно место, где они вместе с дядей курили опиум. Он-то знал, что у дяди нет и не может быть никакого припрятанного опиума. Дядя велел принести соевой пасты, которою и залепил ожог на заду. «Откуда у меня опиум, – стенал он, – у меня, горемыки с тремя детьми! Были вот одни целые штаны, да и те прожог проклятый хунхуз». Постепенно и поохав, дядя вскоре затих.

Вдруг снова просунулся в дом ствол ружья, черный зрачок дула поводил из стороны в сторону, и дверь открылась. Видимо, хунхузы привыкли только так входить в чужой дом. На этот раз вбежали двое – в лисьей шапке и тот, дядькин приятель, – втащили, держа за рваные края, большой картонный ящик. Бросив его посреди комнаты, хунхузы тут же выскочили обратно.

Короб был доверху набит крученым румяным хворостом из сладкого теста, прожаренного в золотистом масле. Это было любимое детское лакомство. Видимо, хунхузы распотрошили чью-то лавку.

А вскоре опять затрепало на улице частые выстрелы. То пришли на помощь к робким соседям казаки из русского села. Человек тридцать бородатых всадников ворвались через раскрытые ворота, со свистом и гиканьем промчались по улице. Казаки с ходу заняли два больших дома на главной улице, засели там и стали постреливать. Хунхузы отступили. Тогда казаки перебежали дальше, к следующим домам. И, увидев перед собою настоящих бойцов, умевших драться, бандиты кинулись в отступление. Снова беспорядочно галдя и размахивая оружием, пронеслись они конной и пешей ордой по улицам и вывалили на глиняную стену. Посреди улицы осталось несколько трупов. Казаки выводили лошадей, прыгали в седла и неслись к воротам, чтобы пострелять из блиндажей вслед отступающим.

외롭지 않은 섬! 대한민국의 영토, 독도



온13도 강수량은 1800 독도는 우리 땅”이라고 쓰여 있다. 이 노래 덕분인지 독도를 사랑하는 마음 덕분인지 한국인들은 독도의 주소는 물론 지구상에 독도가 위치한 위도와 경도까지 그리고 하물며 평균기온과 강수량까지 자동으로 기억해 낼 수 있다.

독도는 대한민국의 동남쪽 울릉도라는 큰 섬과 일본의 오키 섬 사이에 있는 섬으로, 동도와 서도를 포함한 총 91개의 크고 작은 섬들로 이루어져 있다. 일본정부에서는 다케시마(일본어: 竹島, たけしま)라는 명칭으로 영유권을 주장하고 있으며, 제3국에서는 1849년 서양권에서 독도를 최초로 발견한 프랑스 선박인 ‘리앙쿠르 호’의 이름을 딴 리앙쿠르 암초(프랑스어: Rochers Liancourt, 영어: Liancourt Rocks) 등으로 중립적으로 불리고 있다.

독도에서 울릉도까지는 87킬로미터, 독도에서 오키 섬까지는 158킬로미터이며 독도에서 가장 가까운 한국 육지인 울진까지는 217킬로미터, 독도에서 일본 본토까지는 220킬로미터이다.

(사진:독도의 위치 첨가)

울릉도에서 뱃길로 3시간이면 닿는, 맑은 날이면 울릉도에서 육안으로도 보이는 독도는 해발 98미터의 동도와 해발 168미터의 서도 뿐만 아니라 가제 바위, 구멍 바위, 미륵 바위 등의 특색 있는 36개의 암초로 이루어졌다. 약 450만 년 전부터 250만 년 사이에 해저의 화산활동으로 형성되었는데 이는 제주도나 울릉도보다 더 먼저 생긴 것이다. 해상으로는 작은 높이이지만 해저부터의 높이는 2천 미터가 넘는 높은 화산섬이다.

독도의 가치

독도 주변 해역은 풍성한 황금어장이다. 북쪽에서 내려오는 북한한류와 남쪽에서 북상하는 난류의 흐름들이 교차하는 해역인 독도주

60세 이상 고려인의 노래자랑 대회에서는 출연자들이 부르는 ‘홀로 아리랑’을 자주 들을 수 있다.

“저 멀리 동해바다 외로운 섬 / 오늘도 거센 바람 불어오겠지 / 조그만 얼굴로 바람맞으니 / 독도야 간밤에 잘 잤느냐 / 아리랑 아리랑 홀로 아리랑 / 아리랑 고개를 넘어가보자 / 가다가 힘들면 쉬어가더라도 / 손잡고 가보자 같이 가보자”

언제 불러도 가슴 깊이 큰 울림으로 다가오는 아리랑의 선율에 아픈 손가락처럼 가슴이 먹먹해지는 ‘독도’의 이미지가 함께 어우러지는 ‘홀로 아리랑’을 70이 넘은 고려 사람들이 독창으로 합창으로 부르는 모습은 전율이다. 그것도 1절만 부르는 게 아니라 3절까지 절절한 그 가사들을 전부 외워서 한국어로 부르는 독도 아리랑, 홀로 아리랑!

힘없는 조선은 나라를 빼앗기고, 땅을 빼앗긴 조선의 유민들은 땅을 찾아 국경을 넘었다. 그 후손들이 우즈베키스탄 한가운데 타슈켄트 고려문화센터에서 부르는 ‘홀로 아리랑’에는 평화에 대한 염

원과 고향을 그리는 마음이 짙게 깔려 있다. 조선의 유민이 생존을 위해 처음으로 국경을 넘었던 해를 1864년이라고 한다. 일본이 독도를 땅으로 편입하고 공표했던 해가 한일합방의 국치를 당했던 1905년이다. 2020년 1월 22일자 한겨레 신문에는 ‘독도는 일본 땅’이라 주장하는 일본 정부의 전시관 ‘영토 주권 전시관’에 독도와 쿠릴열도 남단 4개 섬, 센카쿠열도 등에 대해 자신들의 영토라는 전시를 도쿄 시내 긴자 거리에서 하고 있다는 기사가 올라왔다. 이렇게 독도에 대한 일본의 영토권 주장은 아직도 계속되고 있다. 한반도 동쪽 가장 먼 영해에 위치하고 있는 대한민국의 영토 독도에 대해서 자세히 알아보자.

독도의 위치

독도의 위치를 모르는 한국인은 아마 없을 거다. 초등학생 아니 유치원생들도 모두 배워서 외워 부르는 ‘독도는 우리땅’이라는 노래 2절에는 “경상북도 울릉군 울릉읍 독도리 / 동경 132 북위 37 / 평균기

변 해역은 플랑크톤이 풍부하여 회유성 어족이 풍부하기 때문에 좋은 어장을 형성한다. 어민들의 주요 수입원이 되는 회유성 어족인 대구, 돌돔, 감성돔, 방어 등을 비롯해 명태, 꽁치, 오징어, 상어가 주종을 이루고 있으며, 특히 오징어잡이철인 겨울이면 오징어 집어 등의 맑은 불빛이 독도 주변 해역의 밤을 하얗게 밝히곤 한다. 또한, 해저 암초에는 다시마, 미역, 소라, 전복 등의 해양동물과 해조류들이 풍성히 자라고 있어 어민들의 주요 수입원이 된다.

어업 해역의 경제성뿐만 아니라, 동해안의 어업 전진기지로서 무한한 가치를 지니고 있다. 독도주변 해역에 천연 가스층이 존재한다. ‘하이드레이트’란 메탄이 주성분인 천연가스가 얼음처럼 고체화된 상태로서, 기존 천연가스의 매장량보다 수 십 배 많은 데다가 그 자체가 훌륭한 에너지 자원이라고 한다. 이렇게 석유자원 독도 주변 해역의 해양석유자원의 보유가능성은 매우 명확하다고 하며, 그 경제적인 가치 또한 매우 높다고 한다.

한편 울릉도, 독도는 천혜의 관광자원을 가지고 있으며, 동해 한가운데 위치하고 있어 관광중심지로 개발될 여지도 있다.

가장 중요한 독도의 가치 중에 하나는 군사 전략적인 것이다. 동해 한가운데 위치한 독도는 우리나라 주변 해역은 대륙국가와 해양국가들의 이해가 첨예하게 얽혀 있다. 중국, 일본, 러시아와 같은 초강대국들이 우리나라를 둘러싸고 있기에 독도를 지켜내는 것은 우리에게 매우 중요하다. 독도를 근거지로 삼으면 한국과 중국, 일본, 러시아를 모두 아우르는 군사적 거점을 가질 수가 있어서다. 대한민국에게 있어 국토안보 차원의 독도의 가치는 우리나라 그 자체라고 볼 수 있다. 독도는 동해를 지배하려는 러시아 극동함대와 일본의 해상자위대를 동시에 감시하고 견제하기에 적격이기 때문이다. 독도의 가치와 중요성에 대해 몇 가

지를 소개해 본다.

첫째, 독도는 우리 잠수함이 작전을 펼치기에 매우 좋다. 동해의 한류와 난류가 만나 울릉도와 독도 사이에 소용돌이가 만들어져 잠수함이 숨기에 천혜적 조건을 갖추고 있다. 잠수함에서 만들어지는 음향을 소용돌이가 삼켜 버리기에 위치 파악도 쉽지 않아 전략적 가치가 높다.

둘째, 독도는 조기경보와 통신기지로서의 역할이 매우 크다. 우리가 독도에 대함 및 대공 레이더 장비와 소나 같은 대잠수함 감시체계를 설치하면 북한, 러시아, 중국, 일본, 미국 등의 해군과 공군의 작전을 미리 파악할 수 있어 군사정보를 수집하기에 최적이다.

셋째, 독도는 동해 중심부에 12해리의 영해를 확보하게 함으로써 우리의 군사적 활동영역을 확장해 작전수역 및 방공식별 구역을 설정하는 근거를 제공해 준다. 우리나라 정부에서는 독도에 통신기지를 구축하여 전략적 기지로 관리하고 있으며, 이곳 관측소에서 러시아의 태평양함대와 일본 및 북한 해, 공군의 이동상황을 손쉽게 파악하여 동북아 및 국가안보에 필요한 군사정보를 제공하고 있다.

넷째, 독도는 긴급대피 기지로 사용이 가능하다. 기상악화 등 상황 발생 시 긴급 대피하거나 군함, 잠수함 운항의 유도기지로 활용하기에 적합하다. 망망대해 동해바다 한 가운데서 긴급 대피할 장소는 독도가 유일하다.

다섯째, 독도는 해상교통로의 길목에 위치해 있어 필요 시 해상교통로를 통제하기가 쉽다. 따라서 러시아의 태평양 함대가 인도양으로 나가는 통로이므로 러시아 함대의 작전을 감시하기에 매우 적합하다. 독도는 동해의 길목을 지키는 전략적 요충지다.

여섯째, 독도에 해양과학기지를 설치하면 적중률 높은 바다 날씨와 정확한 기상을 예보할 수 있다. 우리나라의 바다날씨 예보 적중률은 아직 일본에 비해 현저히 낮다.

독도를 활용하면 해양산업 활동에 적극적으로 지원이 가능할 것이다.

독도의 역사

독도는 신라시대(512년)에 울릉도 지역의 우산국이라는 나라에 소속된 섬이었다. 신라의 이사부 장군이 우산국을 정벌하면서 그 부속 섬인 독도가 ‘우산도’로 처음 불리게 된 것이다. 이후 조선 시대에 이르러 세 개의 봉우리로 이루어진 뜻의 ‘삼봉도’로 불리게 되었고, 1794년에 이르러서는 가지라는 뜻의 물개와 동물 강치가 살고 있는 뜻의 ‘가지도’로 명명되기도 했다. 1900년에 대한제국이 ‘칙령 41호’로 독도를 독섬의 한자 표기인 ‘석도’라는 이름으로 부르다가, 1906년에 이르러 ‘독도’라는 명칭으로 바뀌었다. 신라에 복속된 우산국은 918년 고려 건국 이후 고려의 지배를 받았다. 고려 조정에서는 울릉도에 주민을 이주시키기 위해 노력했으나 풍랑으로 인한 사망자가 많이 생기자 중앙 정부에서 정기적으로 관리를 파견하여 섬을 관리하곤 했다. 조선시대에는 울릉도뿐만 아니라 우산도인 독도에 대해서도 조사한 기록이 남아 있다. 대한제국 시기에 울릉도에는 개척민이 늘어났고 청일 전쟁에서 승리한 이후 일본인도 많이 들어오게 되었다. 이에 대한제국 정부는 조사단을 파견하고 1900년에 독도를 울릉도가 관할하도록 하는 칙령 제41호를 발표했다. 그러나 1905년 러일 전쟁 중 일본은 러시아측 함대의 동향을 살피기 좋은 울릉도와 독도의 군사적, 전략적 가치를 인식하고 망루를 설치했다. 그 이후 독도를 편입할 기회를 살피고 있다가 ‘독도가 무주지(주인 없는 땅)’이라고 주장하며 시마네현 고시 제40호로 독도를 다케시마(竹島)로 명명하여 시마네현에 편입하기에 이르렀다. 이 과정에서 일본은 대한제국에 어떠한 협의나 사전 통고 없이 일방적으로 강행한 후 오늘날까지 독도의 영유권을 주장하고 있는 것이다.

1906년 독도가 일본에 불법 편입된 사실을 뒤늦게 알게 된 대한제국은 을사조약으로 외교권을 박탈당해서 일본에 항의할 수 없는 안타까운 상황이었다. 그러나 제2차 세계 대전에서 일본이 패전하자 독도는 1948년 8월 15일 대한민국 정부의 수립과 함께 반환되었다.

이러한 역사적 상황에서 일본이 독도 영유권을 주장하는 것은 제국주의 침략전쟁에 의해 침탈되었던 독도와 한반도에 식민지 영토권을 주장하는 것임과 우리나라의 완전한 독립을 부정하는 것이나 다름없다. 신라시대 이후 지금까지 역사적, 지리적, 국제법적으로 한국은 독도를 소유해왔으며 앞으로도 후손들에게 물려줘야 할 책임과 의무가 있는 중요한 자산이다.

독도를 지킨 역사 속 인물들

독도하면 신라의 이사부 장군처럼 빼놓을 수 없는 인물이 있다. 바로 조선시대 사람 안용복이다. 안용복은 조선 후기(1693년) 어부로 울릉도에서 고기잡이 하던 중 이곳을 침입한 일본 어민을 꾸짖다가 일본으로 잡혀가게 되었다. 안용복은 일본에서 갇은 고생을 하면서도 일본 관리들 앞에서 울릉도가 조선의 영토임을 강조하며 일본인들의 출어를 금지하여 줄 것을 요구하였고 ‘울릉도는 지리적으로 조선과 더 가깝기 때문에 일본의 영토가 아니다’라는 일본 측의 문서를 받고 돌아오게 된다.

그러나 1696년에도 다시 울릉도와 독도에서 고기잡이를 하는 일본 어부들이 활개를 치자 일본 오키 섬으로 쳐들어가 그 곳 섬의 주인으로부터 다시는 울릉도와 독도에 침범하지 않겠다는 약속까지 받아내는 성과를 거두었다. 안용복은 일본으로부터 울릉도와 독도가 우리 영토라는 사실을 명확하게 해둔 큰 역할을 한 분으로 현재는 그 뜻을 기리고자 안용복 장군으로 추대되고 있다.

1945년, 일제로부터 갓 해방된 우리나라는 독도를 안전하게 지



키고 보전하는 일에 신경 쓸 형편이 못 되었다. 패전국인 일본은 무장 순시선 등을 이용해 계속해서 독도를 침범해 왔으며 심지어 독도에 일본 영토 깃발을 설치하기도 했다. 울릉도 주민들은 일본인의 불법 침범에 불안함을 느끼고 어업활동에도 막대한 지장을 입고 있었다. 이에 1953년 울릉도에 거주하던 홍순철은 울릉도에 살고 있던 6·25참전 용사 30명과 함께 독도를 수비하는 독도의용수비대를 창설하였다. 처음 의용수비대는 자비로 식량과 무기를 구입할 정도로 형편이 열악하였지만 독도를 지키고자 하는 투철한 애국심으로 극복해 나갔다고 한다. 독도의용수비대원들이 독도를 지키고 부터 우리 어민들은 안심하고 어로작업을 할 수 있게 되었다.

외롭지 않은 대한민국 영토, 독도

2019년 7월 23일 러시아 정찰기가 독도 영공을 침범하자 우리 군은 독도 영공에서 러시아 군용기에 경고사격을 했다. 이에 대해 스가 요시히데 일본 관방장관은 «한국군 전투기가 일본 영토인 독도(다케시마)에서 경고사격을 한 것에 대해 한국 정부에 유감을 표명하고 강력히 항의했으며 재발방지를 요청했다»고 발표했다. 한국의 국방부는 정경두 장관은 바로 이에 대한 입장을 발표했다. «독도는 역사적·지리적·국제법적

으로 명백한 대한민국의 영토이므로, 독도에 대한 어떠한 외부의 침범에 대해서도 단호하고 엄중하게 대응해 나갈 것임을 분명히 밝힌다.» 청와대도 독도 영공에서 우리 군의 대응에 일본이 신경을 쓸 이유가 없다고 일침을 가했다. 청와대 관계자는 «일본은 JADIZ(일본 방공식별구역)에 대한 부분만 갖고 입장을 내면 된다»며 «우리 영공에 대한 부분은 우리가 답할 문제»라고 말했다.

독도를 잃으면 나라를 잃는 것과 같다. 그 만큼 국토안보 차원에서 독도가 차지하는 비중이 크다는 얘기다. 일본의 중의원 한 명은 일본의 영토인 독도를 한국이 불법 점유하고 있기에 전쟁을 해서라도 되찾아야 한다고 했다. 망언이 아니다. 일본의 본심이다. 독도가 갖는 국토안보 차원의 중요성을 새기고 그 어떠한 희생을 치르더라도 독도수호에 작은 빈틈이라도 내지서는 안 된다.

일본은 ‘독도는 일본 땅’라는 주장을 멈추지 않고 있다. 대한민국의 고유 영토인 독도에 대한 외부의 침범에 단호하게 대처하겠다는 원칙으로 동해 끝에 있는 독도에 관심과 애정을 멈추지 않고 외교적인 홍보도 늦추지 않아야 독도는 외롭지 않을 것이다.

우즈벡 고려문화협회 타슈켄트시 지부, ‘타슈켄트시의 날’ 행사 개최



2020년 1월 22일 타슈켄트에 있는 ‘한국문화예술의 집’에서 멀지 않은 “오르주”레스토랑으로 반짝이는 원피스와 멋지게 정장을 한 나이 지긋한 고려인들이 모여들기 시작했다. 이곳에서는 오전에 ‘한국문화예술의 집’에서 열린 우즈베키스탄 고려문화협회 타슈켄트시 지부 29주년 기념식 2부 순서로 타슈켄트 고려문화협회 각 지역 대표들에 대한 감사장 수여와 문화행사가 열렸다. 우즈베키스탄 고려문화협회 타슈켄트시 지부 (대표 니 류드밀라 페트로브나)는 1991년 결성된 이후 현재까지 왕성한 활동을 벌여오면서 매년 한해의 활동을 결산하는 이런 행사를 8년째 열고 있다.

‘타슈켄트 시의 날’이라 명명된 이 날 ‘한국문화예술의 집’에서는 고려인 청년 협회인 ‘신세대’에서 타슈켄트 고려문화협회 지부의 탄생과 현재까지의 활동을 ‘타슈켄트-평화와 사랑의 시’라는 리포트 영상으로 만들어 상영하였다. 이

어서 14개의 각 지역대표들이 자기 지역에 대한 소개로 유명한 유적이거나 관광지, 학교, 지역 고려인들의 활동 등을 소개하는 발표 대회가 있었다. 알마자르 지역에서는 고대 유적지에 대해서, 야쉬나바드 지역에서는 작년에 개관식을 한 ‘한국문화예술의 집’에 대해서, 출란자르 지역에서는 흥부외과 앞에 설치된 기념물 아비젠나의 생애에 대해서, 우츠테핀스키 지역에서는 고려인 시인들과 여러 고고학 유적지에 대해서, 미라바드 지역에서는 시내에 건설된 독특한 건물들과 극장, 학교들에 대해서 발표했다. 이 외에도 세르켈린, 유노사바드, 벡테미르, 야카사르 지역이 지하철 운행 노선, 타슈켄트시 송신탑, 박물관, 초르수 바자르 등에 대해 소개하였다.

우즈베키스탄 고려문화협회 타슈켄트시 지부 대표 니 류드밀라 페트로브나는 2019년 한해 동안 왕성하게 활동한 모든 지역의 대표와 회원들에게 감사하면서 특별

히 ‘한국문화예술의 집’의 개관이 갖는 의미에 대해서 언급했다. 박빅토르 고려문화협회 회장의 오랜 염원과 대한민국 정부와 우즈베키스탄 정부의 노력으로 함께 이루어낸 ‘한국문화예술의 집’이 설립되어서 더 많은 고려인들이 이곳을 중심으로 모이고 있고 다양한 활동으로 문화와 예술의 발전을 이뤄 나가고 있기 때문이다.

이날 타슈켄트시 고려문화협회 지부대표 니 류드밀라 씨는 10년 넘게 장애인이나 경제적으로 어려움을 겪는 고려인을 위해 지원해 온 ‘새희망’ 재단 이종오 대표에 대한 감사로 우즈벡 전통 의상인 황금실로 수놓은 차판과 찰마를 선물했다. ‘새희망’재단 이종오 대표는 한국의 요리사 김종호 씨를 초대해 연회에 참석한 모든 사람들에게 한국식 자장면을 대접하는 이벤트를 펼쳤다.

고려인 원로 자문단 김 아시아 씨와 고려인 청년연합 ‘신세대’에 대한 감사장 수여 이후에는 한국인 가수 임은선, 김 막달리나, 신 갈리나, 카말로프 누리진 등의 열창 그리고 무스타파예프 아르츰의 바이올린 연주, 댄스팀 ‘모란봉’의 공연으로 풍성한 콘서트가 이어졌다.

음악이 있으면 누구나 어깨를 들썩이며 홀 중앙으로 나와 춤을 추며 즐길 줄 아는 고려 사람들은 설날을 앞둔 이 자리에서 지난 한해를 돌아보며 서로서로 새해 인사를 하며 여흥을 즐겼다. 옷맵시도 한껏 자랑하고 춤 솜씨도 유감없이 보여주는 원로 고려인들의 흥겨운 모습은 열심히 일 하면서 문화도 즐겨온 과정을 그대로 보여주는 한 폭의 아름다운 그림이다. “모두 수고하셨고 앞으로도 좋은 일만 가득 하십시오! 경자년 새해에도 복 많이 받으세요!”

김숙진

НАВСЕГДА В РЯДАХ МЦ

7 января 2020-го года на горнолыжном курорте Амирсой (Бостанлыкский район, Ташкентская область) трагически погиб активист Молодежного Центра SHINSEDAE Александр Ли. Ему было всего 19 лет. На следующий день Саше предстояло возвращаться в Санкт-Петербург на учебу в Высшую школу эконономики после каникул, а вместо этого. 9-го января родные, близкие и друзья проводили его в последний путь...



Сегодня Сашу вспоминают его друзья и члены МЦ.

- Саша вступил в МЦ в 2017-м году, кажется, семнадцатого сентября, - вспоминает руководитель организационного комитета SHINSEDAE Владислав Ким. - Сразу после вступления проявил себя как активист, посещал немало мероприятий и всегда по возможности оставался до конца. Поначалу он только фотографировал, но в виду того, что еще и увлекался журналистикой, написанием текстов, то продвинулся дальше, начав писать статьи для Молодёжного Центра в рядах комитета СМИ.

- Для всех стало настоящим шоком, что Саша создал, раскрутил и впоследствии продал канал на популярном сегодня мессенджере Telegram. Это впечатляло, ведь ему еще и сем-

надцати лет не было на тот момент, - рассказала активист Молодежного Центра Валерия Ким. - Мы познакомились в 2017-м году на наборе в МЦ. Это был первый год, когда в Узбекистане вновь открыли 10-й класс, и Саша стал единственным школьником в Молодежке. Я помню, как он часто приходил на собрания в школьной форме, носил даже галстук. На собеседовании выглядел собранным и серьезным, четко отвечал на все вопросы, - отметила Лера. - Саша всегда хорошо себя подавал: немногословный, спокойный, но, если тема разговора была ему интересна, то рассказывал о ней с жаром и нетерпением. Я старалась общаться с ним при любой возможности, потому что Саша был замечательным собеседником, вежливым, корректным, не боясь при этом высказывать личное мнение или несогласие.

- Я знал Сашу еще со времен учебы в школе Седжонг, - поделился своими воспоминаниями Бекзод Бекмурадов, новичок Молодежного Центра. - Он был очень хорошо физически развитым, занимался тэквондо, воркаут, слушал Linkin Park и Эминема. Вокруг него всегда были люди. Саша много читал, изучал психологию, поэтому с ним было интересно вести беседу и рассуждать о вечном. Я запом-

нил его целеустремленным. Саша являлся для меня примером-мотиватором. Глядя на него, казалось, что именно такие люди, как Саша Ли, добиваются в жизни небывалых высот.

- Саша заботился о своем здоровье, - продолжила Валерия. - Бегал по утрам, рано ложился спать, следил за питанием. Он всегда любил горы. Часто ходил в походы или покататься, наслаждался горными вершинами.

- Саня был за «ЗОЖ», - добавила подруга Александра по лагерю Анастасия. - Не пил колу, вставал в пять часов утра. Пытался и нас приобщить к здоровому образу жизни.

- Раньше ведь он не был открытым человеком, только со временем изменился, - с теплом вспоминает Кама, подруга Александра. - Для него живое общение ценнее социальных сетей. Часто обсуждали с ним музыку и спорт - были схожие интересы. Помню, какое-то время он просил меня будить его каждое утро. Чтобы не разочаровывать Сашу, вставала рано, в 5 часов утра звонила ему, а потом ложилась спать дальше. Мы часто ссорились по пустякам, спорили, при каждой встрече «подрались» было для нас привычным делом. Не забуду, как он катал меня на спине, причитая при этом, что я толстая. Он вообще любил поворачать, особенно когда мы плакали. Последнее воспоминание о нем - когда собрались на зимних каникулах и обсуждали его учебу. Я спросила, скучал ли он по нам. Так как от Саши сентиментальности не добьешься, он ответил: «А ты??? Ты скучала???» Мы любим Сашу. Его уже так сильно не хватает. У него были такие планы...

- Первое впечатление, которое произвел на меня Саша, - немного замкнутый молодой человек, - отметил Владислав, - но впоследствии я понял, что он просто не любит пустые разговоры. Он был умным не по годам, старался всегда узнать что-то новое, научиться чему-то и относился ко всем с большим дружелюбием.

- Я знала Сашу совсем недолго, он был участником программы посещения Южной Кореи OKFriends, мне посчастливилось стать его вожатой, - поведала Инна. - На первый взгляд, он казался тихим, спокойным, даже слегка отстраненным. Но узнав его



лучше, я поняла, насколько это добрый, искренний и душевный человек. Саша запомнился мне очень воспитанным, вежливым, культурным мальчиком. Он постоянно помогал переносить тяжелые сумки, хотя у него был свой громадный чемодан. Говорила ему: «Не стоит!» - а он просто брал сумку из моих рук, шел вперед быстрее, чтобы я не смогла его догнать. Казалось бы, такая мелочь, но она очень отчетливо показывает характер человека. В лагере мы общались всего неделю, находились вместе с утра до вечера, и Саша активно принимал участие во всей деятельности, никогда не жаловался, всегда улыбался, пусть слегка сдержанно, но с добротой. Когда смена закончилась, мы написали друг другу теплые письма. Я была уверена, что мы обязательно увидимся снова, неважно где - в Узбекистане, в Корее, в России. Потом, пусть и редко, но общались, поздравляли друг друга с праздниками. Я была очень рада за него, когда узнала, что он поступил в НИУ ВШЭ (Высшую школу экономики).

В 2018-м году, после смены руководящего состава Молодежного Центра Саша стал заместителем руководителя комитета СМИ, спустя несколько месяцев возглавил его.

- Ему нравилось фотографировать и у него это отлично получалось, - подтверждала Валерия Ким. - Уважайте фотографов и отмечайте их на фотографиях, Саша это ценил!

- Саша был хорошим наставником, - отмечает Евгений Цой - активист МЦ. - Всегда помогал советом, делился знаниями. Если проще - Человек с большой буквы.

- Саша - человек, который навсегда остается в памяти, даже если и знал его всего лишь один час, - написала об Александре его друг Мете.

- Все запомнили его как Сузурана, - в продолжение воспоминаний рассказала Валерия. - Тетя создала Саше электронную почту, когда ему было семь лет, и назвала «Suzuran». После он так и подписывался везде.

- Александров Ли много, а Сузуран - один! Он запомнится мне как человек-лидер, умеющий вести за собой людей с горящими глазами, - вспоминает активист SHINSEDAE Кристина Ли. - Он любил горы в любое

время года. Однажды мне довелось поехать с ним и ребятами из МЦ в Сукок. Будучи не любителем походов и подъемов, я сдалась и на полпути к водопаду отказывалась подниматься дальше. Но Сузуран каким-то образом заставлял меня подниматься все выше, невзирая на мое нытье и нежелание. Не знаю, как и зачем, но я шла за ним. Сейчас я понимаю, что и им, и мной двигали желание увидеть красоты той финальной точки, получить удовлетворенность от достигнутой цели. Я рада, что в моей жизни есть такая история.

Друзья и родные Александра подчеркивали, что он не мыслил себя без гор, стоял на лыжах с пяти лет, поэтому в случившееся никто не мог поверить. Трагедия произошла в районе промежуточной станции, на 100-150 метров ниже от неё. Сашу смогли найти только после двухчасовых поисков за пределами девятой трассы. Спасти его не удалось.

9 января Сашу похоронили на Той-



тепинском кладбище. Проводить его пришли родные, друзья, одноклассники и коллеги по МЦ, в памяти и жизни которых Саша занимал и будет занимать особое, значимое место. 13 января состоялся подъем к месту трагедии, возложение цветов и зажжение свечей в память Александра Ли, нашего Саши.

Мы тебя помним!

**Подготовила Алёна Дунаева,
фото из личных архивов друзей
А. Ли и МЦ**

НОВЫЙ ГОД - НОВЫЕ ЦЕЛИ



10 января 2020-го года состоялось собрание актива Молодежного Центра SHINSEDAE. Повестка дня включала следующие вопросы:

- отчет о деятельности МЦ и подведение итогов за 2019-й год;
- определение целей на 2020-й год (формирование лидерского состава; формирование финансовой независимости МЦ; региональное расширение, создание районных подразделений Молодежного Центра с целью осуществления поддержки и помощи в РККЦ города Ташкента;

- изменения в составе Актива;
- исключение неактивных участников, из числа набравших 0 баллов в рейтинге МЦ 2019-го года, с учётом критериев отдела кадров;
- подготовка собственного плана деятельности лидеров каждого комитета и отделов Оргкомитета.

Рассмотрев все вопросы повестки дня, собрание актива МЦ SHINSEDAE завершило свою работу.

Алёна Дунаева

ПЕРВЫЙ СТОЛ. ГODOVЩИНА РЕБЕНКА

Началом жизни ребёнка корейцы считают возраст в 1 год после рождения. Каждая корейская семья стремится иметь и мальчиков, и девочек, но предпочтение отдается мальчикам, которые являются продолжателями рода. Каждому ребенку, достигшему 1 года, отмечают «годовщину» - это обязательная процедура, и если этого не произойдет, то малышу по достижении им совершеннолетия нельзя справить свадьбу и отметить юбилей. Обычай «первого стола» у корейцев настолько силен, что соблюдается даже в смешанных браках, если один из родителей ребенка корейской национальности.



Корейцы называют годовщину **толь**. Это одно из самых главных событий в жизни, так как в этот день ребенок выбирает свою будущую судьбу. К торжеству готовятся заблаговременно. Принято накрывать специальный стол для именинника с 10 часов утра до 12 часов дня, причем для именинницы стол накрывают пораньше, чтобы девочка не засиживалась в старых девах, а для именинника - попозже, чтобы мальчик не женился слишком рано. Есть еще одна версия, более реальная, согласно которой мальчик станет раньше помощником отца в его делах. В старину подростки в возрасте 10-12 лет становились незаменимыми в домашних и полевых работах. И даже нередки случаи их женитьбы в этом возрасте.

На стол именинника обязательно ставят:

- **чартоги** - три чашки отбитого хлеба (изготавливается из особого сорта риса, называемого чальб сари);
- **кхо** - чашку гороха или фасоли;
- **сарри** - чашку риса;
- **чяг** - книгу;
- **йонпхиль** - ручку или карандаш;
- **гася** - ножницы для девочек;
- **силь** - нитки;
- **баниль** - иголку для девочек;
- **игрушечный пистолет** - для мальчиков;
- **тон** - деньги.

Особое внимание при этом уделяют одежде именинника. Её необходимо либо купить, либо сшить специально ко дню рождения. В настоящее время на именинников стараются надеть яркую национальную одежду **ханбок** с разноцветными рукавами, напоминающими радугу. Этот наряд потом часто сохраняют на память.

В назначенное время гости собираются вокруг стола и смотрят, что же возьмет именинник? Корейцы считают, что тем самым ребенок выбирает свою дальнейшую судьбу. Гости фотографируются на память с ним, так как в этот день съезжаются почти все родственники и друзья, которые в будние дни по разным причинам могли не видаться друг с другом. Несмотря на то, что многие не верят старинным поверьям, однако к ним стоит прислушаться, так как часто они сбываются, ведь в них заключены многовековые наблюдения народа.

Каким образом предметы, выбранные именинником, связаны с его дальнейшей судьбой? Ведь исстари корейцы каждый предмет окружающего мира одухотворяли, наделяли душой. Рассмотрим, на что указывает каждый выбранный предмет.

Считается, что дети, выбравшие **чартоги** (три чашки отбитого хлеба), будут жить очень богато. Про них в народе обычно говорят: «счастливчик» или «в рубашке родился».

Выбравшие **красную фасоль** или **красный горох**, возможно, будут жить не очень богато, но честно. Из них вырастут хорошие чиновники, исполнительные работники. Часто они связывают жизнь с сельским хозяйством. В жизни это весёлые и оптимистичные люди.

У корейцев **рис** всегда олицетворял богатство и достаток. Следовательно, дети, выбравшие рис, будут жить очень хорошо, богато, ни в чем не зная нужды.

Детям, выбравшим **книгу или ручку**, предсказывают судьбу образованных людей: ученых, инженеров.

Ножницы кладут только на столик девочки. Малышки, выбравшие ножницы, станут портнихами, швеями, мастерами своего дела, про которых обычно говорят «золотые руки».

Если ребенок выбрал **нитку**, его ожидает очень долгая, интересная жизнь: он будет отличным исполнителем, возможно, врачом.

Если мальчик выбрал **игрушечный пистолет**, значит, он станет воином.

Ребенок, выбравший **деньги**, в жизни будет деловым, предприимчивым, удачливым человеком, в общем, баловнем судьбы. Деньги на столик именинника стали класть

совсем недавно. Они обладают огромной энергетикой и, если малыш потянулся за ними, вероятно, он ее не только почувствовал, но и сам обладает энергетикой, способной притягивать деньги в будущем. Выбранный предмет на стол не возвращается.

После того, как заканчивается церемония выбора судьбы, гости кладут на стол именинника деньги со словами пожелания здоровья и долгих лет жизни. Они являются собственностью ребенка, на них приобретают что-либо ценное на память об этом дне. При этом все наблюдают, сколько кладет тот или другой родственник. Делается это для того, чтобы в дальнейшем, когда у него будут подобные мероприятия, ответить аналогичной суммой. Близнецам – каждому – накрывают отдельный стол, так как у каждого ребенка своя судьба. Первым принимает стол старший из детей, затем – второй. Если человек не может присутствовать на церемонии лично, не возбраняется передать через кого-нибудь деньги в конверте, на котором указывается, от кого, кому они предназначены, размер подаренной суммы.

После принятия стола именинником, родители приглашают всех присутствующих за праздничные столы, накрытые изысканными блюдами корейской кухни. Угощение гостей продолжается весь световой день до последнего гостя. В настоящее время для празднования годовщины ребенка гостей приглашают в кафе или ресторан. В основном, празднует молодежь: родственники и друзья родителей виновника торжества.

Для тех, у кого есть дома дети, которым не исполнился 1 год, обязательно посылают гостинцы, еду со стола именинника с пожеланиями отметить годовщину. Считается, что если поделиться едой в этот день, у ребенка будет счастливая жизнь.

В традицию корейцев Узбекистана постепенно входит новая церемония – отмечать ребенку 100 дней, так как 9 месяцев и 100 дней внутриутробного развития приравниваются к одному году.

Из книги «Обряды, традиции и ритуалы корейцев Узбекистана»

Кладезь мудрости народной

Продолжаем публикацию корейских пословиц и поговорок, составленных Владимиром Кимом.

КУЛИНАРНЫЕ ОБРАЗЫ

Женщина, которая еще не умерла - 미망인 (과부, 홀어미).

Эвфемизм для вдовы. Когда-то считалось позором для женщины жить дольше, чем муж, особенно, если он умер молодым. В современной Корее, конечно, так не считают, но некоторые консервативные родители все еще относятся с предубеждением к детям вдовы, полагая, что у ребенка, выросшего без отца, не может быть хорошего воспитания.

Конфуцианское учение, а оно долгое время довлело в Корее, считало, что вдова не должна вступать в повторный брак, и бедные женщины строго придерживались этого кодекса. Так что вдовцам и застарелым холостякам приходилось похищать вдов. Делали они это обычно ночью, при этом на желанных жертв надевали белые мешки. Такое похищение и насильственная женитьба на вдовах называлась **보삼** (боссам) или «обертывание в мешок». Кстати, многие вдовы были не прочь, чтобы их похитили. Отсюда выражение: «Она не заметила бы, если кто-либо унес ее на его спине».

Сегодня «боссам» означает и популярное блюдо: пареная свинина, обернутая в кимчи (корейская маринованная капуста), приготовленная с устрицами. Эта еда вкусна, аппетитна и желанна как молодая вдовушка.

МИФОЛОГИЧЕСКИЕ ОБРАЗЫ

Водяной демон - 물귀신 (мульгвисин).

В корейских преданиях этот водяной часто утягивал пловцов на дно. Причем, как правило, забавляясь. Так что, понятно, каких людей корейцы награждают этим эпитетом. С другой стороны, люди, которые борются до конца и готовы сами утонуть, но и врага утопить, тоже заслуживают слов: «Он (она) – настоящий «мульгвисин!».

Он мог бы продать даже воду реки Тэдонг - 대동강물도 팔아 먹을 사람.



Это выражение пришло из легенды о проныре Ким Сон Дале. Однажды он узнал, что богатый и очень алчный торговец из Сеула должен посетить Пхеньян. Хитрый мошенник пошел к реке Тэдонг, которая протекала через город, и угостил выпивкой водоносов. Затем раздал им монеты, чтобы они разыграли сцену, будто платят Сон Далю за вычерпанную воду. Увидев это, алчный богач загорелся желанием купить реку. Проныра, конечно, поломался для виду и потом согласился.

Во все времена в разных странах были мошенники, прославившиеся своими великолепными аферами. Француз Виктор Люстиг по праву считается одним из самых талантливых мошенников из всех, когда-либо живших на свете. Он бесконечно изобретал аферы, имел 45 псевдонимов и свободно владел пятью языками. Самой грандиозной аферой Люстига была продажа Эйфелевой башни. Причем он это проделал дважды.

Ты, наверное, брат вороны - 까마귀가 형님 삼겠다.

Такое может сказать мать сыну, который вернулся домой после долгого отсутствия. Вообще, сравнивать человека с тем или иным животным или птицей принято у многих народов. Есть лестные сравнения «Отважен как барс», а есть и обидные «Сестра тебе крокодил».

Последнее намекает на угри или грубую кожу. Как тут не вспомнить русскую поговорку – «Тамбовский волк тебе товарищ».



hankook
driving emotion

Hankook Tire в Узбекистане!

Наш адрес: Юнусабадский р-н, 19 квартал,
ул. Юнус ота, фирменный магазин Shell

Ориентир: Korzinka Uz Сайрам

Контактный номер: +998 98 811 78 11

5 самых интересных фактов о шинах

1. Автошины появились в середине-конце XIX века. Патент на первые покрышки был зарегистрирован в Великобритании, в 1846 году. Получил его уроженец Шотландии Роберт Уильям Томсон.

2. В 1959 году был впервые в истории выдан патент на квадратные колёса. Примечательно, что колесо такой причудливой формы, разработанное Альбертом Сфеддом, тем не менее, демонстрировало неплохие результаты тестов!

3. Из автошин делают обувь, одежду и многое другое. Во многих странах мира изношенные шины измельчают и добавляют в асфальт. Такое дорожное покрытие снижает износ колеса, которое по нему движется, и обладает увеличенной гибкостью.

4. Вулканизация была изобретена случайно. Изобретатель этого процесса, превращающего мягкий, непрочный каучук в крепкую и долговечную резину, известен многим. Это Чарльз Гудьир, в честь которого названа ещё одна всемирно известная шинная компания Goodyear.

5. Самая крупная автошина весит около 5 тонн. Автомобильные шины самого маленького размера изготовлены для микроскопической модели автомобиля Toyota AA. Они имеют ширину 0,8 мм и диаметр 4,8 мм. Самые большие автошины применяются на крупногабаритных самосвалах, таких, как знаменитый БелАЗ-75710. Такая шина достигает массы в 5 тонн и ширины в 4м.

*АККЦУ и Совет Старейшин выражают глубокие соболезнования члену Совета Старейшин Юрию Александровичу Киму в связи с безвременной кончиной его супруги – **Ню Елизаветы Никифоровны**.*

Уважаемые читатели!

С 1-го января 2020-го года открыта подписка на газету «Корейцы Узбекистана». Подписной индекс издания в электронном каталоге 142, оформить подписку можно в представительствах АК «Матбуот таркатувчи» и в почтовых отделениях связи Республики Узбекистан.

РЕДАКЦИЯ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЙ,
КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ РУз

Главный редактор: Владислав Хан Редактор: Наталия Шек Отв. секретарь: Алёна Дунаева Верстальщик: Егор Алексеев	Лицензия № 1038	Учредитель АККЦ РУз Объем 6 п/л ф А3	АДРЕС РЕДАКЦИИ 100116, Ташкент, ул. Ахангаранское шоссе, 11 Телефон для справок: (71) 230-70-57	
	Издание зарегистрировано УзАПИ 03.10.2019 г. ISSN 2181-0621 Подписной индекс 142		Тираж 1500 экз.	Присланные материалы не рецензируются и не возвращаются
Газета отпечатана в типографии ООО «Kolorpak» Адрес: Ташкент, Яшнабадский район, ул. Элбек, 8.		Заказ № _____	Наш сайт: koryo-saram.ru E-mail: uz.koryoin@gmail.com	Подписано в печать 28. 01. 2020 г.